

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL
SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA



AVISOS A LOS
NAVEGANTES

Folleto N° 11/2015
Avisos N° 77 al 85
Información vigente al
24 de Noviembre de 2015

PUBLICACIÓN N° 8
EDICIÓN MENSUAL

ISSN 0797-8898

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL



SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA
Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Contenido

- I INSTRUCCIONES
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES
- III RADIOAVISOS NÁUTICOS
- IV INFORMACIÓN NÁUTICA
- V CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (ENC)
- VI CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS
- VII CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS PUBLICADAS POR SOHMA
- VIII HIDROVÍA PARANÁ - PARAGUAY

Folleto N° 11/2015
Avisos N° 77 al 85
Información vigente al
24 de Noviembre de 2015

Se solicita a los navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.
Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY

 Casilla de Correos: 1381 /  Código Postal: 11700

 Teléfonos: (+598) 2307 1777 / 2309 3775 / 2309 3861 - Tel./Fax: (+598) 2309 9220

 E-mail: sohma@armada.mil.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

 Página Web: www.sohma.armada.mil.uy

Marea en tiempo real BAHÍA MONTEVIDEO (+598) 99679071

Capitán de Navío (CG) GUSTAVO MUSSO
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y
Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación N° 8

INSTRUCCIONES

1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos al navegante brindan toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

AVISO IMPORTANTE: El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página WEB (www.sohma.armada.mil.uy).

El pie de página luce a efectos de poder identificar a qué publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada Folleto.

2.- CLASIFICACIÓN DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección IV)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas y/o publicaciones afectadas. (Sección II). En la Sección VI se incluye las correcciones a Cartas y Publicaciones Náuticas, ello los constituyen los pegotes para las Cartas y Publicaciones, así como las nuevas páginas, a incluir o sustituir, para las Publicaciones.

2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la Náutica. (Sección II)

2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIO AVISOS NÁUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por medio de telecomunicaciones y que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación. Se transcribe en la Sección III los Radioavisos vigentes al momento de la publicación del Folleto.

Los Radio avisos Náuticos son transmitidos por:

- a) Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.
- b) La estación costera de ANTEL
- c) Otros medios para uso interno de la Armada.

El Aviso General N° 5/2015(G) provee información de las Estaciones de Radio Nacionales que transmiten Radio Avisos Náuticos y Boletines Meteorológicos.

3.- PERÍODO DE EMISIÓN Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección VI)

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda.

Al final de la Sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

INSTRUCCIONES

4.- NUMERACIÓN

- 4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.
- 4.2.- La secuencia de numeración que identifica a los Avisos Generales, Definitivos, Temporarios y Preliminares es una sola. Los Avisos Generales, Temporarios y Preliminares son identificados por las anotaciones (G), (T) o (P) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radio Avisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en que se originó el AVUR.

5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACIÓN

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

6.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

La totalidad de las Cartas editadas por el SOHMA, están en Sistema Geodésico Mundial (WGS-84), lo cual permite leer las coordenadas desde GPS.

7.- TEXTO EN INGLÉS

El SOHMA publica la traducción no oficial al inglés, de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares y Radioavisos. El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino una traducción realizada por personal idóneo, cuya finalidad es facilitar el uso del folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

8.- CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (Sección V)

En esta Sección se informa:

- 8.1.- Las nuevas ediciones de celdas de Cartas Náuticas Electrónicas publicadas en el mes.
- 8.2.- Las celdas actualizadas durante el mes.
- 8.3.- Como informativo, las versiones vigentes.

9.- INFORMACIÓN NÁUTICA (Sección IV)

En esta Sección se incluyen todo tipo de información o instrucción de interés para la navegación que no genera correcciones a Cartas y Publicaciones Náuticas del SOHMA. Dentro de esta información se incluyen los Avisos Generales.

10.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radio Avisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 11

Montevideo, 24 de Noviembre de 2015.-

CARTAS

N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS
19	2012	*77/2015			
40	2009	*79/2015			
41	2005	*79/2015			
50	2011	*79-80-81/2015			
52	2007	80-81/2015			
60	2013	78-80-81/2015			
61	2013	80-81/2015			
62	2014	80-81/2015			
930	2015	*82/2015			

PUBLICACIONES

N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICIÓN	AVISOS
5	2005	*77-78/2015			

AVISOS A LOS NAVEGANTES

ÍNDICE GENERAL**AVISOS DEFINITIVOS****OCÉANO ATLÁNTICO**

*77/2015	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PUERTO LA PALOMA <i>BUOYAGE NEW</i> <i>LA PALOMA HARBOUR</i>	Pág. 6
----------	---	--------

RÍO DE LA PLATA

78/2015	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO BANCO BIKINI <i>BUOYAGE NEW</i> <i>BANCO BIKINI</i>	Pág. 6
*79/2015	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO CASCO A PIQUE CALPEAN STAR <i>BUOYAGE NEW</i> <i>CALPEAN STAR SUNK HULL</i>	Pág. 7
80/2015	CANALES A MARTÍN GARCÍA ÁREAS DE VERTEDERO <i>MARTÍN GARCÍA CHANNELS</i> <i>SPOIL GROUNDS</i>	Pág. 8
81/2015	CANALES A MARTÍN GARCÍA ÁREAS DE VERTEDERO <i>MARTÍN GARCÍA CHANNELS</i> <i>SPOIL GROUNDS</i>	Pág. 13
*83/2015(T)	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PROXIMIDADES TERMINAL PUNTA PEREIRA <i>BUOYAGE NEW</i> <i>VICINITY PUNTA PEREIRA TERMINAL</i>	Pág. 29
*84/2015(T)	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO <i>BUOYAGE NEW</i> <i>MONTEVIDEO HARBOUR ACCES CHANNEL</i>	Pág. 29
*85/2015(T)	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO BANCO ORTÍZ <i>BUOYAGE NEW</i> <i>BANCO ORTÍZ</i>	Pág. 30

PUBLICACIONES

*82/2015	CORRECCIÓN A CARTA NÁUTICA N° 930 <i>NAUTICAL CHART N° 930</i>	Pág. 28
----------	---	---------

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

OCÉANO ATLÁNTICO

*77/2015 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

PUERTO LA PALOMA

1) a) Sit. Lat. 34°39'00" S Long. 054°08'51" W
Eliminar símbolo:  y leyenda: Des. Am. 4s 4.5m 1.0M

b) Sit. Lat. 34°39'00" S Long. 054°08'51" W
Insertar símbolo:  y leyenda: Des. R. 5s 4.5m 5.0M

2) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 33^a/34^c, por nuevas páginas N° 33^a/34^d que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 19 (*102/2013)
-Publicación N° 5 (71/2015)

Autoridad: SOHMA

BUOYAGE NEW

LA PALOMA HARBOUR

1) a) Sit. Lat. 34°39'00" S Long. 054°08'51" W
Delete symbol:  and reference: Des. Am. 4s 4.5m 1.0M

b) Sit. Lat. 34°39'00" S Long. 054°08'51" W
Add symbol:  and reference: Des. R. 5s 4.5m 5.0M

2) Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 33^a/34^c, by new pages N° 33^a/34^d, attached in this Leaflet.

Affected Publications (last correction): -Chart N° 19 (*102/2013)
-Publication N° 5 (71/2015)

Authority: SOHMA

RÍO DE LA PLATA

78/2015 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

BANCO BIKINI

1) BOYA BIKINI NORTE

Sit. Lat. 34°29'02" S Long. 058°28'06" W
Sustituir símbolo:  por símbolo: 

2) BOYA BIKINI SUR

Sit. Lat. 34°29'53" S Long. 058°28'06" W
Sustituir símbolo:  por símbolo: 

3) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 93^b/94^b, por nuevas páginas N° 93^b/94^c que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 60 (*69/2015)
-Publicación N° 5 (*77/2015)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval Argentino. Aviso N° 210/01-XI-2015

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS
BUOYAGE NEW
BANCO BIKINI
1) BUOY BIKINI NORTE

Sit. Lat. 34°29'02" S

Long. 058°28'06" W

 Replace symbol: 

by symbol:


2) BUOY BIKINI SUR

Sit. Lat. 34°29'53" S

Long. 058°28'06" W

 Replace symbol: 

by symbol:


3) Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 93^b/94^b, by new pages N° 93^b/94^c, attached in this Leaflet.
*Affected Publications (last correction): -Chart N° 60 (*69/2015)*
*-Publication N° 5 (*77/2015)*
Authority: Argentine Naval Hydrographic Service. Notice N° 210/01-XI-2015

*79/2015

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
CASCO A PIQUE CALPEAN STAR

Sit. Lat. 34°57'22" S

Long. 056°13'46" W

 Sustituir símbolo: 

por símbolo:



Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 40 (*61/2015)

-Carta N° 41 (*44/2015)

-Carta N° 50 (*62/2015)

Autoridad: SOHMA

BUOYAGE NEW
CALPEAN STAR SUNK HULL

Sit. Lat. 34°57'22" S

Long. 056°13'46" W

 Replace symbol: 

by symbol:


Affected Publications (last correction):
*-Chart N° 40 (*61/2015)*
*-Chart N° 41 (*44/2015)*
*-Chart N° 50 (*62/2015)*
Authority: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

80/2015

CANALES A MARTÍN GARCÍA

ÁREAS DE VERTEDERO

1) CARTA NÁUTICA Nº 60

a) VERTEDERO A

Sit. Lat. 34°38'30" S 057°56'00" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero A

b) VERTEDERO B

Sit. Lat. 34°38'12" S 057°56'00" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero B

c) VERTEDERO C

Sit. Lat. 34°37'00" S 057°56'00" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero C

d) VERTEDERO D

Sit. Lat. 34°36'00" S 057°54'24" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero D

e) VERTEDERO E

Sit. Lat. 34°35'12" S 057°54'06" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero E

f) VERTEDERO F

Sit. Lat. 34°32'53" S 057°53'09" W

Eliminar símbolo: _____ y leyendas: Vertedero F

g) VERTEDERO G

Sit. Lat. 34°30'36" S 057°54'00" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero G (ver nota)

h) VERTEDERO H

Sit. Lat. 34°29'24" S 057°54'36" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero H (ver nota)

i) VERTEDERO I

Sit. Lat. 34°26'54" S 057°55'04" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero I

j) VERTEDERO J

Sit. Lat. 34°21'21" S 058°00'00" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero J

k) VERTEDERO K

Sit. Lat. 34°16'00" S 058°02'30" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero K

l) VERTEDERO L

Sit. Lat. 34°15'00" S 058°04'21" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero

m) VERTEDERO PASO DE SAN JUAN Km 75.4

Sit. Lat. 34°23'36" S 058°00'30" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero

n) VERTEDERO CANAL DEL INFIERNO Km 104.2

Sit. Lat. 34°12'06" S 058°11'33" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero

o) VERTEDERO PUNTA DORADO O GARIBALDI

Sit. Lat. 34°09'00" S 058°13'54" W

Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

- p) PLANO "A"
 Sit. Lat. 34°16'00" S 058°02'30" W
 Eliminar símbolo: _____
- 2) CARTA NÁUTICA N° 50
- a) VERTEDERO A
 Sit. Lat. 34°38'30" S 057°56'00" W
 Eliminar símbolo: _____
- b) VERTEDERO B
 Sit. Lat. 34°38'12" S 057°56'00" W
 Eliminar símbolo: _____
- c) VERTEDERO C
 Sit. Lat. 34°37'00" S 057°56'00" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero
- d) VERTEDERO D
 Sit. Lat. 34°36'00" S 057°54'24" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero
- e) VERTEDERO E
 Sit. Lat. 34°35'12" S 057°54'06" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero
- f) VERTEDERO F
 Sit. Lat. 34°32'53" S 057°53'18" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyendas: Vertedero
- 3) CARTA NÁUTICA N° 52
- a) Sit. Lat. 34°30'36" S 057°54'00" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero (ver nota)
- b) Sit. Lat. 34°29'24" S 057°54'36" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero (ver nota)
- c) Sit. Lat. 34°26'54" S 057°55'04" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero (ver nota)
- 4) CARTA NÁUTICA N° 61
- a) VERTEDERO CANAL DEL INFIERNO Km 104.2
 Sit. Lat. 34°12'06" S 058°11'33" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero (ver nota)
- b) VERTEDERO PUNTA DORADO O GARIBALDI
 Sit. Lat. 34°09'33" S 058°14'06" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero (ver nota)
- c) PLANO "C"
 Sit. Lat. 34°09'33" S 058°14'06" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero (ver nota)
- 5) CARTA NÁUTICA N° 62
- a) VERTEDERO H
 Sit. Lat. 34°29'24" S 057°54'36" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero H
- b) VERTEDERO I
 Sit. Lat. 34°26'54" S 057°55'04" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero I
- c) VERTEDERO J
 Sit. Lat. 34°21'21" S 058°00'00" W
 Eliminar símbolo: _____ y leyenda: Vertedero J

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

- d) VERTEDERO K
 Sit. Lat. 34°16'00" S 058°02'30" W
 Eliminar símbolo: [] y leyenda: Vertedero K
- e) VERTEDERO L
 Sit. Lat. 34°15'00" S 058°04'21" W
 Eliminar símbolo: [] y leyenda: Vertedero L
- f) VERTEDERO PASO DE SAN JUAN Km 75.4
 Sit. Lat. 34°23'36" S 058°00'30" W
 Eliminar símbolo: [] y leyenda: Vertedero
- g) VERTEDERO CANAL DEL INFIERNO Km 104.2
 Sit. Lat. 34°12'06" S 058°11'33" W
 Eliminar símbolo: [] y leyenda: Vertedero
- h) PLANO "A"
 Sit. Lat. 34°16'06" S 058°02'33" W
 Eliminar símbolo: [] y leyenda: Vertedero K

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta Nº 50 (*79/2015)
 -Carta Nº 52 (*69/2015)
 -Carta Nº 60 Y PLANO "A" (78/2015)
 -Carta Nº 61 Y PLANO "C" (*53/2015)
 -Carta Nº 62 Y PLANO "A" (*47/2015)

Autoridad: CARP

**MARTÍN GARCÍA CHANNELS
 SPOIL GROUNDS**

- 1) NAUTICAL CHART Nº 60
- a) SPOIL GROUND A
 Sit. Lat. 34°38'30" S 057°56'00" W
 Delete symbol: [] and reference: SPOIL GROUND A
- b) SPOIL GROUND B
 Sit. Lat. 34°38'12" S 057°56'00" W
 Delete symbol: [] and reference: SPOIL GROUND B
- c) SPOIL GROUND C
 Sit. Lat. 34°37'00" S 057°56'00" W
 Delete symbol: [] and reference: SPOIL GROUND C
- d) SPOIL GROUND D
 Sit. Lat. 34°36'00" S 057°54'24" W
 Delete symbol: [] and reference: SPOIL GROUND D
- e) SPOIL GROUND E
 Sit. Lat. 34°35'12" S 057°54'06" W
 Delete symbol: [] and reference: SPOIL GROUND E
- f) SPOIL GROUND F
 Sit. Lat. 34°32'53" S 057°53'09" W
 Delete symbol: [] and references: SPOIL GROUND F
- g) SPOIL GROUND G
 Sit. Lat. 34°30'36" S 057°54'00" W
 Delete symbol: [] and reference: SPOIL GROUND G (see note)
- h) SPOIL GROUND H
 Sit. Lat. 34°29'24" S 057°54'36" W
 Delete symbol: [] and reference: SPOIL GROUND H (see note)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

- i) SPOIL GROUND I
 Sit. Lat. 34°26'54" S 057°55'04" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND I
- j) SPOIL GROUND J
 Sit. Lat. 34°21'21" S 058°00'00" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND J
- k) SPOIL GROUND K
 Sit. Lat. 34°16'00" S 058°02'30" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND K
- l) SPOIL GROUND L
 Sit. Lat. 34°15'00" S 058°04'21" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- m) SPOIL GROUND PASO DE SAN JUAN Km 75.4
 Sit. Lat. 34°23'36" S 058°00'30" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- n) SPOIL GROUND CANAL DEL INFIERNO Km 104.2
 Sit. Lat. 34°12'06" S 058°11'33" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- o) SPOIL GROUND PUNTA DORADO O GARIBALDI
 Sit. Lat. 34°09'00" S 058°13'54" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- p) PLAN "A"
 Sit. Lat. 34°16'00" S 058°02'30" W
 Delete symbol: _____
- 2) NAUTICAL CHART Nº 50
- a) SPOIL GROUND A
 Sit. Lat. 34°38'30" S 057°56'00" W
 Delete symbol: _____
- b) SPOIL GROUND B
 Sit. Lat. 34°38'12" S 057°56'00" W
 Delete symbol: _____
- c) SPOIL GROUND C
 Sit. Lat. 34°37'00" S 057°56'00" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- d) SPOIL GROUND D
 Sit. Lat. 34°36'00" S 057°54'24" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- e) SPOIL GROUND E
 Sit. Lat. 34°35'12" S 057°54'06" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- f) SPOIL GROUND F
 Sit. Lat. 34°32'53" S 057°53'18" W
 Delete symbol: _____ and references: SPOIL GROUND
- 3) NAUTICAL CHART Nº 52
- a) Sit. Lat. 34°30'36" S 057°54'00" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND (see note)
- b) Sit. Lat. 34°29'24" S 057°54'36" W
 Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND (see note)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

- c) Sit. Lat. 34°26'54" S 057°55'04" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND (see note)
- 4) NAUTICAL CHART N° 61
- a) SPOIL GROUND CANAL DEL INFIERNO Km 104.2
Sit. Lat. 34°12'06" S 058°11'33" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND (see note)
- b) SPOIL GROUND PUNTA DORADO O GARIBALDI
Sit. Lat. 34°09'33" S 058°14'06" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND (see note)
- c) PLAN "C"
Sit. Lat. 34°09'33" S 058°14'06" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND (see note)
- 5) NAUTICAL CHART N° 62
- a) SPOIL GROUND H
Sit. Lat. 34°29'24" S 057°54'36" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND H
- b) SPOIL GROUND I
Sit. Lat. 34°26'54" S 057°55'04" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND I
- c) SPOIL GROUND J
Sit. Lat. 34°21'21" S 058°00'00" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND J
- d) SPOIL GROUND K
Sit. Lat. 34°16'00" S 058°02'30" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND K
- e) SPOIL GROUND L
Sit. Lat. 34°15'00" S 058°04'21" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND L
- f) PASO DE SAN JUAN Km 75.4 SPOIL GROUND
Sit. Lat. 34°23'36" S 058°00'30" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- g) CANAL DEL INFIERNO Km 104.2 SPOIL GROUND
Sit. Lat. 34°12'06" S 058°11'33" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND
- h) PLAN "A"
Sit. Lat. 34°12'06" S 058°11'33" W
Delete symbol: _____ and reference: SPOIL GROUND K
- Affected publications (last correction): -Chart N° 50 (*79/2015)
-Chart N° 52 (*69/2015)
-Chart N° 60 AND PLAN "A" (78/2015)
-Chart N° 61 AND PLAN "C" (*53/2015)
-Chart N° 62 AND PLAN "A" (*47/2015)

Authority: CARP

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

81/2015

CANALES A MARTÍN GARCÍA

ÁREAS DE VERTEDERO

1) CARTA NÁUTICA Nº 60

1) VERTEDERO A

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°38'15" S | 057°56'50" W |
| b) Sit. Lat. 34°38'28" S | 057°55'32" W |
| c) Sit. Lat. 34°39'52" S | 057°55'40" W |
| d) Sit. Lat. 34°39'31" S | 057°56'56" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°38'58" S | 057°56'18" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero A

2) VERTEDERO B

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°37'11" S | 057°56'22" W |
| b) Sit. Lat. 34°37'22" S | 057°55'45" W |
| c) Sit. Lat. 34°37'53" S | 057°55'58" W |
| d) Sit. Lat. 34°38'04" S | 057°55'22" W |
| e) Sit. Lat. 34°38'19" S | 057°55'28" W |
| f) Sit. Lat. 34°37'57" S | 057°56'42" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con f) y f) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| g) Sit. Lat. 34°37'48" S | 057°56'10" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero B

3) VERTEDERO C

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°35'55" S | 057°55'49" W |
| b) Sit. Lat. 34°36'17" S | 057°54'35" W |
| c) Sit. Lat. 34°37'18" S | 057°55'02" W |
| d) Sit. Lat. 34°36'56" S | 057°56'16" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°36'36" S | 057°55'25" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero C

4) VERTEDERO D

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°35'40" S | 057°55'42" W |
| b) Sit. Lat. 34°35'09" S | 057°55'29" W |
| c) Sit. Lat. 34°35'31" S | 057°54'15" W |
| d) Sit. Lat. 34°36'02" S | 057°54'29" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°35'35" S | 057°55'00" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero D

5) VERTEDERO E

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°33'53" S | 057°54'56" W |
| b) Sit. Lat. 34°34'15" S | 057°53'42" W |
| c) Sit. Lat. 34°35'16" S | 057°54'09" W |
| d) Sit. Lat. 34°34'54" S | 057°55'22" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°34'32" S | 057°54'31" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero E

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

6) VERTEDERO F

a) Sit. Lat. 34°32'51" S	057°54'48" W
b) Sit. Lat. 34°32'37" S	057°53'32" W
c) Sit. Lat. 34°32'56" S	057°53'29" W
d) Sit. Lat. 34°33'14" S	057°53'28" W
e) Sit. Lat. 34°33'33" S	057°53'30" W
f) Sit. Lat. 34°33'51" S	057°53'34" W
g) Sit. Lat. 34°33'29" S	057°54'49" W
h) Sit. Lat. 34°33'20" S	057°54'47" W
i) Sit. Lat. 34°33'10" S	057°54'47" W
j) Sit. Lat. 34°33'00" S	057°54'47" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f), f) con g), g) con h), h) con i), i) con j) y j) con a), con símbolo:

k) Sit. Lat. 34°33'07" S	057°54'09" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero F

7) VERTEDERO G

a) Sit. Lat. 34°30'59" S	057°55'17" W
b) Sit. Lat. 34°30'18" S	057°54'08" W
c) Sit. Lat. 34°32'05" S	057°53'40" W
d) Sit. Lat. 34°32'19" S	057°54'56" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo:

e) Sit. Lat. 34°31'01" S	057°54'28" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero G (Ver Nota)

8) VERTEDERO H

a) Sit. Lat. 34°29'31" S	057°55'40" W
b) Sit. Lat. 34°29'25" S	057°55'02" W
c) Sit. Lat. 34°30'04" S	057°54'51" W
d) Sit. Lat. 34°30'24" S	057°55'26" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo:

e) Sit. Lat. 34°29'43" S	057°55'16" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero H (Ver Nota)

9) VERTEDERO I

a) Sit. Lat. 34°24'32" S	057°56'34" W
b) Sit. Lat. 34°24'24" S	057°56'09" W
c) Sit. Lat. 34°25'49" S	057°55'27" W
d) Sit. Lat. 34°26'53" S	057°55'05" W
e) Sit. Lat. 34°26'58" S	057°55'30" W
f) Sit. Lat. 34°25'53" S	057°55'53" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f) y f) con a), con símbolo:

g) Sit. Lat. 34°25'15" S	057°55'57" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero I

10) VERTEDERO J

a) Sit. Lat. 34°18'22" S	058°00'54" W
b) Sit. Lat. 34°18'20" S	058°00'41" W
c) Sit. Lat. 34°19'01" S	058°00'08" W
d) Sit. Lat. 34°21'24" S	057°58'57" W
e) Sit. Lat. 34°22'22" S	057°58'03" W
f) Sit. Lat. 34°22'40" S	057°58'31" W
g) Sit. Lat. 34°20'46" S	058°00'13" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f), f) con g) y g) con a), con símbolo:

h) Sit. Lat. 34°20'32" S	057°59'46" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero J

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

11) VERTEDERO K

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°15'33" S | 058°02'51" W |
| b) Sit. Lat. 34°15'27" S | 058°02'38" W |
| c) Sit. Lat. 34°16'40" S | 058°01'31" W |
| d) Sit. Lat. 34°17'20" S | 058°01'02" W |
| e) Sit. Lat. 34°17'28" S | 058°01'28" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e) y e) con a), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| f) Sit. Lat. 34°16'21" S | 058°02'00" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero K

12) VERTEDERO L

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°14'52" S | 058°04'44" W |
| b) Sit. Lat. 34°14'50" S | 058°04'41" W |
| c) Sit. Lat. 34°15'14" S | 058°04'04" W |
| d) Sit. Lat. 34°15'40" S | 058°03'45" W |
| e) Sit. Lat. 34°15'43" S | 058°03'51" W |
| f) Sit. Lat. 34°15'20" S | 058°04'17" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f) y f) con a), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| g) Sit. Lat. 34°15'14" S | 058°04'13" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero L

13) VERTEDERO M

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°11'31" S | 058°12'15" W |
| b) Sit. Lat. 34°11'54" S | 058°10'12" W |
| c) Sit. Lat. 34°12'01" S | 058°10'02" W |
| d) Sit. Lat. 34°12'16" S | 058°10'09" W |
| e) Sit. Lat. 34°12'05" S | 058°10'24" W |
| f) Sit. Lat. 34°11'55" S | 058°11'16" W |
| g) Sit. Lat. 34°12'08" S | 058°11'20" W |
| h) Sit. Lat. 34°12'05" S | 058°11'36" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f), f) con g), g) con h) y h) con a), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| i) Sit. Lat. 34°11'48" S | 058°11'25" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero M

14) VERTEDERO N

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°08'56" S | 058°13'55" W |
| b) Sit. Lat. 34°09'30" S | 058°13'09" W |
| c) Sit. Lat. 34°09'54" S | 058°13'29" W |
| d) Sit. Lat. 34°09'27" S | 058°14'09" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d) d) con a), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°09'23" S | 058°18'40" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero N

15) PLANO "A"

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°15'40" S | 058°02'26" W |
| b) Sit. Lat. 34°16'39" S | 058°01'31" W |
| c) Sit. Lat. 34°16'56" S | 058°01'19" W |

Unir a) con b) y b) con c), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| d) Sit. Lat. 34°16'56" S | 058°01'51" W |
| e) Sit. Lat. 34°15'45" S | 058°02'42" W |

Unir d) con e), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| f) Sit. Lat. 34°16'27" S | 058°01'57" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero K

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

2) CARTA NÁUTICA N° 50

1) VERTEDERO A

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°38'23" S | 057°55'59" W |
| b) Sit. Lat. 34°38'28" S | 057°55'32" W |
| c) Sit. Lat. 34°39'52" S | 057°55'40" W |
| d) Sit. Lat. 34°39'46" S | 057°55'59" W |

Unir a) con b), b) con c) y c) con d), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°39'06" S | 057°55'49" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero A

2) VERTEDERO B

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°37'18" S | 057°56'00" W |
| b) Sit. Lat. 34°37'22" S | 057°55'45" W |
| c) Sit. Lat. 34°37'53" S | 057°55'58" W |
| d) Sit. Lat. 34°38'04" S | 057°55'22" W |
| e) Sit. Lat. 34°38'19" S | 057°55'28" W |
| f) Sit. Lat. 34°38'10" S | 057°56'00" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e) y e) con f), con símbolo:

3) VERTEDERO C

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°36'20" S | 057°56'00" W |
| b) Sit. Lat. 34°35'55" S | 057°55'49" W |
| c) Sit. Lat. 34°36'17" S | 057°54'35" W |
| d) Sit. Lat. 34°37'18" S | 057°55'02" W |
| e) Sit. Lat. 34°37'01" S | 057°56'00" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con e), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| f) Sit. Lat. 34°36'22" S | 057°55'24" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero C (Ver Nota)

4) VERTEDERO D

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°35'40" S | 057°55'42" W |
| b) Sit. Lat. 34°35'09" S | 057°55'29" W |
| c) Sit. Lat. 34°35'31" S | 057°54'15" W |
| d) Sit. Lat. 34°36'02" S | 057°54'29" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°35'35" S | 057°55'00" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero

5) VERTEDERO E

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°33'53" S | 057°54'56" W |
| b) Sit. Lat. 34°34'15" S | 057°53'42" W |
| c) Sit. Lat. 34°35'16" S | 057°54'09" W |
| d) Sit. Lat. 34°34'54" S | 057°55'22" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°34'20" S | 057°54'31" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero E (Ver Nota)

6) VERTEDERO F

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°32'51" S | 057°54'48" W |
| b) Sit. Lat. 34°32'37" S | 057°53'32" W |
| c) Sit. Lat. 34°32'56" S | 057°53'29" W |
| d) Sit. Lat. 34°33'14" S | 057°53'28" W |
| e) Sit. Lat. 34°33'33" S | 057°53'30" W |
| f) Sit. Lat. 34°33'51" S | 057°53'34" W |
| g) Sit. Lat. 34°33'29" S | 057°54'49" W |
| h) Sit. Lat. 34°33'20" S | 057°54'47" W |
| i) Sit. Lat. 34°33'10" S | 057°54'47" W |

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

j) Sit. Lat. 34°33'00" S 057°54'47" W
Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f), f) con g), g) con h), h) con i), i) con j) y j) con a), con símbolo: {-----}

k) Sit. Lat. 34°32'58" S 057°54'11" W
Insertar leyenda: Vertedero F (Ver Nota)

7) VERTEDERO G

a) Sit. Lat. 34°30'59" S 057°55'17" W
b) Sit. Lat. 34°30'18" S 057°54'08" W
c) Sit. Lat. 34°32'05" S 057°53'40" W
d) Sit. Lat. 34°32'19" S 057°54'56" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo: {-----}

8) VERTEDERO H

a) Sit. Lat. 34°29'31" S 057°55'40" W
b) Sit. Lat. 34°29'25" S 057°55'02" W
c) Sit. Lat. 34°30'04" S 057°54'51" W
d) Sit. Lat. 34°30'24" S 057°55'26" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo: {-----}

9) VERTEDERO I

a) Sit. Lat. 34°24'44" S 057°56'00" W
b) Sit. Lat. 34°25'49" S 057°55'27" W
c) Sit. Lat. 34°26'53" S 057°55'05" W
d) Sit. Lat. 34°26'58" S 057°55'30" W
e) Sit. Lat. 34°25'53" S 057°55'53" W
f) Sit. Lat. 34°25'40" S 057°56'00" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e) y e) con f), con símbolo: {-----}

3) CARTA NÁUTICA N° 52

1) VERTEDERO G

a) Sit. Lat. 34°32'18" S 057°54'56" W
b) Sit. Lat. 34°30'59" S 057°55'17" W
c) Sit. Lat. 34°30'18" S 057°54'08" W
d) Sit. Lat. 34°32'05" S 057°53'40" W
e) Sit. Lat. 34°32'18" S 057°54'50" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con e), con símbolo: {-----}

f) Sit. Lat. 34°31'27" S 057°54'18" W
Insertar leyenda: Vertedero G (Ver Nota)

2) VERTEDERO H

a) Sit. Lat. 34°29'31" S 057°55'40" W
b) Sit. Lat. 34°29'25" S 057°55'02" W
c) Sit. Lat. 34°30'04" S 057°54'51" W
d) Sit. Lat. 34°30'24" S 057°55'26" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d) y d) con a), con símbolo: {-----}

e) Sit. Lat. 34°29'52" S 057°55'11" W
Insertar leyenda: Vertedero H (Ver Nota)

3) VERTEDERO I

a) Sit. Lat. 34°24'42" S 057°56'00" W
b) Sit. Lat. 34°25'49" S 057°55'27" W
c) Sit. Lat. 34°26'53" S 057°55'05" W
d) Sit. Lat. 34°26'58" S 057°55'30" W
e) Sit. Lat. 34°25'53" S 057°55'53" W
f) Sit. Lat. 34°24'42" S 057°56'29" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e) y e) con f), con símbolo: {-----}

g) Sit. Lat. 34°25'43" S 057°55'46" W
Insertar leyenda: Vertedero H (Ver Nota)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

4) CARTA NÁUTICA Nº 61

1) VERTEDERO M

a) Sit. Lat. 34°11'31" S	058°12'15" W
b) Sit. Lat. 34°11'54" S	058°10'12" W
c) Sit. Lat. 34°12'01" S	058°10'02" W
d) Sit. Lat. 34°12'16" S	058°10'09" W
e) Sit. Lat. 34°12'05" S	058°10'24" W
f) Sit. Lat. 34°11'55" S	058°11'16" W
g) Sit. Lat. 34°12'08" S	058°11'20" W
h) Sit. Lat. 34°12'05" S	058°11'36" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f), f) con g), g) con h) y h) con a), con símbolo: {

i) Sit. Lat. 34°09'11" S	058°13'48" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero M (Ver Nota)

2) VERTEDERO N

a) Sit. Lat. 34°08'56" S	058°13'55" W
b) Sit. Lat. 34°09'30" S	058°13'09" W
c) Sit. Lat. 34°09'54" S	058°13'29" W
d) Sit. Lat. 34°09'27" S	058°14'09" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d) d) con a), con símbolo: {

e) Sit. Lat. 34°11'46" S	058°11'25" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero N (Ver Nota)

3) PLANO "C"

a) Sit. Lat. 34°09'53" S	058°13'30" W
b) Sit. Lat. 34°09'27" S	058°14'09" W
c) Sit. Lat. 34°09'18" S	058°14'05" W

Unir a) con b) y b) con c), con símbolo: {

d) Sit. Lat. 34°09'29" S	058°14'05" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero N (Ver Nota)

5) CARTA NÁUTICA Nº 62

1) VERTEDERO H

a) Sit. Lat. 34°29'30" S	057°55'32" W
b) Sit. Lat. 34°29'25" S	057°55'02" W
c) Sit. Lat. 34°29'30" S	057°55'00" W

Unir a) con b) y b) con c), con símbolo: {

d) Sit. Lat. 34°29'28" S	057°55'07" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero H

2) VERTEDERO I

a) Sit. Lat. 34°24'44" S	057°56'00" W
b) Sit. Lat. 34°25'49" S	057°55'27" W
c) Sit. Lat. 34°26'53" S	057°55'05" W
d) Sit. Lat. 34°26'58" S	057°55'30" W
e) Sit. Lat. 34°25'53" S	057°55'53" W
f) Sit. Lat. 34°25'40" S	057°56'00" W

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e) y e) con f), con símbolo: {

g) Sit. Lat. 34°26'12" S	057°55'32" W
--------------------------	--------------

Insertar leyenda: Vertedero I (Ver Nota)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS
3) VERTEDERO J

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°18'22" S | 058°00'54" W |
| b) Sit. Lat. 34°18'20" S | 058°00'41" W |
| c) Sit. Lat. 34°19'01" S | 058°00'08" W |
| d) Sit. Lat. 34°21'24" S | 057°58'57" W |
| e) Sit. Lat. 34°22'22" S | 057°58'03" W |
| f) Sit. Lat. 34°22'40" S | 057°58'31" W |
| g) Sit. Lat. 34°20'46" S | 058°00'13" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f), f) con g) y g) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| h) Sit. Lat. 34°20'37" S | 057°59'39" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero J (Ver Nota)

4) VERTEDERO K

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°15'33" S | 058°02'51" W |
| b) Sit. Lat. 34°15'27" S | 058°02'38" W |
| c) Sit. Lat. 34°16'40" S | 058°01'31" W |
| d) Sit. Lat. 34°17'20" S | 058°01'02" W |
| e) Sit. Lat. 34°17'28" S | 058°01'28" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e) y e) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| f) Sit. Lat. 34°16'28" S | 058°01'50" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero K

5) VERTEDERO L

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°14'52" S | 058°04'44" W |
| b) Sit. Lat. 34°14'50" S | 058°04'41" W |
| c) Sit. Lat. 34°15'14" S | 058°04'04" W |
| d) Sit. Lat. 34°15'40" S | 058°03'45" W |
| e) Sit. Lat. 34°15'43" S | 058°03'51" W |
| f) Sit. Lat. 34°15'20" S | 058°04'17" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f) y f) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| g) Sit. Lat. 34°15'16" S | 058°04'13" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero L

6) VERTEDERO M

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°11'31" S | 058°12'15" W |
| b) Sit. Lat. 34°11'54" S | 058°10'12" W |
| c) Sit. Lat. 34°12'01" S | 058°10'02" W |
| d) Sit. Lat. 34°12'16" S | 058°10'09" W |
| e) Sit. Lat. 34°12'05" S | 058°10'24" W |
| f) Sit. Lat. 34°11'55" S | 058°11'16" W |
| g) Sit. Lat. 34°12'08" S | 058°11'20" W |
| h) Sit. Lat. 34°12'05" S | 058°11'36" W |

Unir a) con b), b) con c), c) con d), d) con e), e) con f), f) con g), g) con h) y h) con a), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| i) Sit. Lat. 34°11'49" S | 058°11'15" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero M (Ver Nota)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

7) PLANO "A"

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°16'56" S | 058°01'51" W |
| b) Sit. Lat. 34°15'45" S | 058°02'42" W |
| c) Sit. Lat. 34°15'40" S | 058°02'26" W |
| d) Sit. Lat. 34°16'56" S | 058°01'19" W |

Unir a) con b), b) con c) y c) con d), con símbolo: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°16'27" S | 058°01'51" W |
|--------------------------|--------------|

Insertar leyenda: Vertedero K (Ver Nota)

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 50 (80/2015)
 -Carta N° 52 (80/2015)
 -Carta N° 60 Y PLANO "A" (80/2015)
 -Carta N° 61 Y PLANO "C" (80/2015)
 -Carta N° 62 Y PLANO "A" (80/2015)

Autoridad: CARP

MARTÍN GARCÍA CHANNELS

SPOIL GROUNDS

1) NAUTICAL CHART N° 60

1) SPOIL GROUND A

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°38'15" S | 057°56'50" W |
| b) Sit. Lat. 34°38'28" S | 057°55'32" W |
| c) Sit. Lat. 34°39'52" S | 057°55'40" W |
| d) Sit. Lat. 34°39'31" S | 057°56'56" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°39'58" S | 057°56'18" W |
|--------------------------|--------------|

Add reference: SPOIL GROUND A

2) SPOIL GROUND B

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°37'11" S | 057°56'22" W |
| b) Sit. Lat. 34°37'22" S | 057°55'45" W |
| c) Sit. Lat. 34°37'53" S | 057°55'58" W |
| d) Sit. Lat. 34°38'04" S | 057°55'22" W |
| e) Sit. Lat. 34°38'19" S | 057°55'28" W |
| f) Sit. Lat. 34°37'57" S | 057°56'42" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with f) and f) with a), with symbol: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| g) Sit. Lat. 34°37'48" S | 057°56'10" W |
|--------------------------|--------------|

Add reference: SPOIL GROUND B

3) SPOIL GROUND C

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°35'55" S | 057°55'49" W |
| b) Sit. Lat. 34°36'17" S | 057°54'35" W |
| c) Sit. Lat. 34°37'18" S | 057°55'02" W |
| d) Sit. Lat. 34°36'56" S | 057°56'16" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| e) Sit. Lat. 34°36'36" S | 057°55'25" W |
|--------------------------|--------------|

Add reference: SPOIL GROUND C

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

4) SPOIL GROUND D

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°35'40" S | 057°55'42" W |
| b) Sit. Lat. 34°35'09" S | 057°55'29" W |
| c) Sit. Lat. 34°35'31" S | 057°54'15" W |
| d) Sit. Lat. 34°36'02" S | 057°54'29" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: {-----}

- e) Sit. Lat. 34°35'35" S 057°55'00" W

Add reference: SPOIL GROUND D

5) SPOIL GROUND E

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°33'53" S | 057°54'56" W |
| b) Sit. Lat. 34°34'15" S | 057°53'42" W |
| c) Sit. Lat. 34°35'16" S | 057°54'09" W |
| d) Sit. Lat. 34°34'54" S | 057°55'22" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: {-----}

- e) Sit. Lat. 34°34'32" S 057°54'31" W

Add reference: SPOIL GROUND E

6) SPOIL GROUND F

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°32'51" S | 057°54'48" W |
| b) Sit. Lat. 34°32'37" S | 057°53'32" W |
| c) Sit. Lat. 34°32'56" S | 057°53'29" W |
| d) Sit. Lat. 34°33'14" S | 057°53'28" W |
| e) Sit. Lat. 34°33'33" S | 057°53'30" W |
| f) Sit. Lat. 34°33'51" S | 057°53'34" W |
| g) Sit. Lat. 34°33'29" S | 057°54'49" W |
| h) Sit. Lat. 34°33'20" S | 057°54'47" W |
| i) Sit. Lat. 34°33'10" S | 057°54'47" W |
| j) Sit. Lat. 34°33'00" S | 057°54'47" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f), f) with g), g) with h), h) with i), i) with j) and j) with a), with symbol: {-----}

- k) Sit. Lat. 34°33'07" S 057°54'09" W

Add reference: SPOIL GROUND F

7) SPOIL GROUND G

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°30'59" S | 057°55'17" W |
| b) Sit. Lat. 34°30'18" S | 057°54'08" W |
| c) Sit. Lat. 34°32'05" S | 057°53'40" W |
| d) Sit. Lat. 34°32'19" S | 057°54'56" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: {-----}

- e) Sit. Lat. 34°31'01" S 057°54'28" W

Add reference: SPOIL GROUND G (Ver Nota)

8) SPOIL GROUND H

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°29'31" S | 057°55'40" W |
| b) Sit. Lat. 34°29'25" S | 057°55'02" W |
| c) Sit. Lat. 34°30'04" S | 057°54'51" W |
| d) Sit. Lat. 34°30'24" S | 057°55'26" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: {-----}

- e) Sit. Lat. 34°29'43" S 057°55'16" W

Add reference: SPOIL GROUND H (Ver Nota)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

9) SPOIL GROUND I

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°24'32" S | 057°56'34" W |
| b) Sit. Lat. 34°24'24" S | 057°56'09" W |
| c) Sit. Lat. 34°25'49" S | 057°55'27" W |
| d) Sit. Lat. 34°26'53" S | 057°55'05" W |
| e) Sit. Lat. 34°26'58" S | 057°55'30" W |
| f) Sit. Lat. 34°25'53" S | 057°55'53" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f) and f) with a), with symbol: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| g) Sit. Lat. 34°25'15" S | 057°55'57" W |
|--------------------------|--------------|

Add reference: SPOIL GROUND I

10) SPOIL GROUND J

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°18'22" S | 058°00'54" W |
| b) Sit. Lat. 34°18'20" S | 058°00'41" W |
| c) Sit. Lat. 34°19'01" S | 058°00'08" W |
| d) Sit. Lat. 34°21'24" S | 057°58'57" W |
| e) Sit. Lat. 34°22'22" S | 057°58'03" W |
| f) Sit. Lat. 34°22'40" S | 057°58'31" W |
| g) Sit. Lat. 34°20'46" S | 058°00'13" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f), f) with g) and g) with a), with symbol: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| h) Sit. Lat. 34°20'32" S | 057°59'46" W |
|--------------------------|--------------|

Add reference: SPOIL GROUND J

11) SPOIL GROUND K

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°15'33" S | 058°02'51" W |
| b) Sit. Lat. 34°15'27" S | 058°02'38" W |
| c) Sit. Lat. 34°16'40" S | 058°01'31" W |
| d) Sit. Lat. 34°17'20" S | 058°01'02" W |
| e) Sit. Lat. 34°17'28" S | 058°01'28" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e) and e) with a), with symbol: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| f) Sit. Lat. 34°16'21" S | 058°02'00" W |
|--------------------------|--------------|

Add reference: SPOIL GROUND K

12) SPOIL GROUND L

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°14'52" S | 058°04'44" W |
| b) Sit. Lat. 34°14'50" S | 058°04'41" W |
| c) Sit. Lat. 34°15'14" S | 058°04'04" W |
| d) Sit. Lat. 34°15'40" S | 058°03'45" W |
| e) Sit. Lat. 34°15'43" S | 058°03'51" W |
| f) Sit. Lat. 34°15'20" S | 058°04'17" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f) and f) with a), with symbol: {-----}

- | | |
|--------------------------|--------------|
| g) Sit. Lat. 34°15'14" S | 058°04'13" W |
|--------------------------|--------------|

Add reference: SPOIL GROUND L

13) SPOIL GROUND M

- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°11'31" S | 058°12'15" W |
| b) Sit. Lat. 34°11'54" S | 058°10'12" W |
| c) Sit. Lat. 34°12'01" S | 058°10'02" W |
| d) Sit. Lat. 34°12'16" S | 058°10'09" W |
| e) Sit. Lat. 34°12'05" S | 058°10'24" W |
| f) Sit. Lat. 34°11'55" S | 058°11'16" W |
| g) Sit. Lat. 34°12'08" S | 058°11'20" W |
| h) Sit. Lat. 34°12'05" S | 058°11'36" W |

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f), f) with g), g) with h) and h) with a), with symbol: {-----}

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

- i) Sit. Lat. 34°11'48" S 058°11'25" W
Add reference: SPOIL GROUND M
- 14) SPOIL GROUND N
- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°08'56" S | 058°13'55" W |
| b) Sit. Lat. 34°09'30" S | 058°13'09" W |
| c) Sit. Lat. 34°09'54" S | 058°13'29" W |
| d) Sit. Lat. 34°09'27" S | 058°14'09" W |
- Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: {-----}
- e) Sit. Lat. 34°09'23" S 058°18'40" W
Add reference: SPOIL GROUND N
- 15) PLAN "A"
- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°15'40" S | 058°02'26" W |
| b) Sit. Lat. 34°16'39" S | 058°01'31" W |
| c) Sit. Lat. 34°16'56" S | 058°01'19" W |
- Join a) with b) and b) with c), with symbol: {-----}
- | | |
|--------------------------|--------------|
| d) Sit. Lat. 34°16'56" S | 058°01'51" W |
| e) Sit. Lat. 34°15'45" S | 058°02'42" W |
- Join d) with e), with symbol: {-----}
- f) Sit. Lat. 34°16'27" S 058°01'57" W
Add reference: SPOIL GROUND K
- 2) NAUTICAL CHART Nº 50
- 1) SPOIL GROUND A
- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°38'23" S | 057°55'59" W |
| b) Sit. Lat. 34°38'28" S | 057°55'32" W |
| c) Sit. Lat. 34°39'52" S | 057°55'40" W |
| d) Sit. Lat. 34°39'46" S | 057°55'59" W |
- Join a) with b), b) with c) and c) with d), with symbol: {-----}
- e) Sit. Lat. 34°39'06" S 057°55'49" W
Add reference: SPOIL GROUND A
- 2) SPOIL GROUND B
- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°37'18" S | 057°56'00" W |
| b) Sit. Lat. 34°37'22" S | 057°55'45" W |
| c) Sit. Lat. 34°37'53" S | 057°55'58" W |
| d) Sit. Lat. 34°38'04" S | 057°55'22" W |
| e) Sit. Lat. 34°38'19" S | 057°55'28" W |
| f) Sit. Lat. 34°38'10" S | 057°56'00" W |
- Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e) and e) with f), with symbol: {-----}
- 3) SPOIL GROUND C
- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°36'20" S | 057°56'00" W |
| b) Sit. Lat. 34°35'55" S | 057°55'49" W |
| c) Sit. Lat. 34°36'17" S | 057°54'35" W |
| d) Sit. Lat. 34°37'18" S | 057°55'02" W |
| e) Sit. Lat. 34°37'01" S | 057°56'00" W |
- Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with e), with symbol: {-----}
- f) Sit. Lat. 34°36'22" S 057°55'24" W
Add reference: SPOIL GROUND C (Ver Nota)
- 4) SPOIL GROUND D
- | | |
|--------------------------|--------------|
| a) Sit. Lat. 34°35'40" S | 057°55'42" W |
| b) Sit. Lat. 34°35'09" S | 057°55'29" W |
| c) Sit. Lat. 34°35'31" S | 057°54'15" W |
| d) Sit. Lat. 34°36'02" S | 057°54'29" W |
- Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: {-----}

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

- e) *Sit. Lat. 34°35'35" S* *057°55'00" W*
 Add reference: SPOIL GROUND

5) SPOIL GROUND E

- a) *Sit. Lat. 34°33'53" S* *057°54'56" W*
 b) *Sit. Lat. 34°34'15" S* *057°53'42" W*
 c) *Sit. Lat. 34°35'16" S* *057°54'09" W*
 d) *Sit. Lat. 34°34'54" S* *057°55'22" W*

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: [-----]

- e) *Sit. Lat. 34°34'20" S* *057°54'31" W*
 Add reference: SPOIL GROUND E (see note)

6) SPOIL GROUND F

- a) *Sit. Lat. 34°32'51" S* *057°54'48" W*
 b) *Sit. Lat. 34°32'37" S* *057°53'32" W*
 c) *Sit. Lat. 34°32'56" S* *057°53'29" W*
 d) *Sit. Lat. 34°33'14" S* *057°53'28" W*
 e) *Sit. Lat. 34°33'33" S* *057°53'30" W*
 f) *Sit. Lat. 34°33'51" S* *057°53'34" W*
 g) *Sit. Lat. 34°33'29" S* *057°54'49" W*
 h) *Sit. Lat. 34°33'20" S* *057°54'47" W*
 i) *Sit. Lat. 34°33'10" S* *057°54'47" W*
 j) *Sit. Lat. 34°33'00" S* *057°54'47" W*

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f), f) with g), g) with h), h) with i), i) with j) and j) with a), with symbol: [-----]

- k) *Sit. Lat. 34°32'58" S* *057°54'11" W*
 Add reference: SPOIL GROUND F (see note)

7) SPOIL GROUND G

- a) *Sit. Lat. 34°30'59" S* *057°55'17" W*
 b) *Sit. Lat. 34°30'18" S* *057°54'08" W*
 c) *Sit. Lat. 34°32'05" S* *057°53'40" W*
 d) *Sit. Lat. 34°32'19" S* *057°54'56" W*

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: [-----]

8) SPOIL GROUND H

- a) *Sit. Lat. 34°29'31" S* *057°55'40" W*
 b) *Sit. Lat. 34°29'25" S* *057°55'02" W*
 c) *Sit. Lat. 34°30'04" S* *057°54'51" W*
 d) *Sit. Lat. 34°30'24" S* *057°55'26" W*

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: [-----]

9) SPOIL GROUND I

- a) *Sit. Lat. 34°24'44" S* *057°56'00" W*
 b) *Sit. Lat. 34°25'49" S* *057°55'27" W*
 c) *Sit. Lat. 34°26'53" S* *057°55'05" W*
 d) *Sit. Lat. 34°26'58" S* *057°55'30" W*
 e) *Sit. Lat. 34°25'53" S* *057°55'53" W*
 f) *Sit. Lat. 34°25'40" S* *057°56'00" W*

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e) and e) with f), with symbol: [-----]

3) NAUTICAL CHART N° 52

1) SPOIL GROUND G

- a) *Sit. Lat. 34°32'18" S* *057°54'56" W*
 b) *Sit. Lat. 34°30'59" S* *057°55'17" W*
 c) *Sit. Lat. 34°30'18" S* *057°54'08" W*
 d) *Sit. Lat. 34°32'05" S* *057°53'40" W*
 e) *Sit. Lat. 34°32'18" S* *057°54'50" W*

Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with e), with symbol: [-----]

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

- f) Sit. Lat. 34°31'27" S 057°54'18" W
Add reference: SPOIL GROUND G (see note)
- 2) SPOIL GROUND H
- a) Sit. Lat. 34°29'31" S 057°55'40" W
b) Sit. Lat. 34°29'25" S 057°55'02" W
c) Sit. Lat. 34°30'04" S 057°54'51" W
d) Sit. Lat. 34°30'24" S 057°55'26" W
Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: []
- e) Sit. Lat. 34°29'52" S 057°55'11" W
Add reference: SPOIL GROUND H (see note)
- 3) SPOIL GROUND I
- a) Sit. Lat. 34°24'42" S 057°56'00" W
b) Sit. Lat. 34°25'49" S 057°55'27" W
c) Sit. Lat. 34°26'53" S 057°55'05" W
d) Sit. Lat. 34°26'58" S 057°55'30" W
e) Sit. Lat. 34°25'53" S 057°55'53" W
f) Sit. Lat. 34°24'42" S 057°56'29" W
Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e) and e) with f), with symbol: []
- g) Sit. Lat. 34°25'43" S 057°55'46" W
Add reference: SPOIL GROUND H (see note)
- 4) NAUTICAL CHART N° 61
- 1) SPOIL GROUND M
- a) Sit. Lat. 34°11'31" S 058°12'15" W
b) Sit. Lat. 34°11'54" S 058°10'12" W
c) Sit. Lat. 34°12'01" S 058°10'02" W
d) Sit. Lat. 34°12'16" S 058°10'09" W
e) Sit. Lat. 34°12'05" S 058°10'24" W
f) Sit. Lat. 34°11'55" S 058°11'16" W
g) Sit. Lat. 34°12'08" S 058°11'20" W
h) Sit. Lat. 34°12'05" S 058°11'36" W
Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f), f) with g), g) with h) and h) with a), with symbol: []
- i) Sit. Lat. 34°09'11" S 058°13'48" W
Add reference: SPOIL GROUND M (see note)
- 2) SPOIL GROUND N
- a) Sit. Lat. 34°08'56" S 058°13'55" W
b) Sit. Lat. 34°09'30" S 058°13'09" W
c) Sit. Lat. 34°09'54" S 058°13'29" W
d) Sit. Lat. 34°09'27" S 058°14'09" W
Join a) with b), b) with c), c) with d) and d) with a), with symbol: []
- e) Sit. Lat. 34°11'46" S 058°11'25" W
Add reference: SPOIL GROUND N (see note)
- 3) PLAN "C"
- a) Sit. Lat. 34°09'53" S 058°13'30" W
b) Sit. Lat. 34°09'27" S 058°14'09" W
c) Sit. Lat. 34°09'18" S 058°14'05" W
Join a) with b) and b) with c), with symbol: []
- d) Sit. Lat. 34°09'29" S 058°14'05" W
Add reference: SPOIL GROUND N (see note)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS
5) NAUTICAL CHART N° 62
1) SPOIL GROUND H

a) Sit. Lat. 34°29'30" S 057°55'32" W

b) Sit. Lat. 34°29'25" S 057°55'02" W

c) Sit. Lat. 34°29'30" S 057°55'00" W

Join a) with b) and b) with c), with symbol: {

d) Sit. Lat. 34°29'28" S 057°55'07" W

Add reference: SPOIL GROUND H

2) SPOIL GROUND I

a) Sit. Lat. 34°24'44" S 057°56'00" W

b) Sit. Lat. 34°25'49" S 057°55'27" W

c) Sit. Lat. 34°26'53" S 057°55'05" W

d) Sit. Lat. 34°26'58" S 057°55'30" W

e) Sit. Lat. 34°25'53" S 057°55'53" W

f) Sit. Lat. 34°25'40" S 057°56'00" W

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e) and e) with f), with symbol: {

g) Sit. Lat. 34°26'12" S 057°55'32" W

Add reference: SPOIL GROUND I (see note)

3) SPOIL GROUND J

a) Sit. Lat. 34°18'22" S 058°00'54" W

b) Sit. Lat. 34°18'20" S 058°00'41" W

c) Sit. Lat. 34°19'01" S 058°00'08" W

d) Sit. Lat. 34°21'24" S 057°58'57" W

e) Sit. Lat. 34°22'22" S 057°58'03" W

f) Sit. Lat. 34°22'40" S 057°58'31" W

g) Sit. Lat. 34°20'46" S 058°00'13" W

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f), f) with g) and g) with a), with symbol: {

h) Sit. Lat. 34°20'37" S 057°59'39" W

Add reference: SPOIL GROUND J (see note)

4) SPOIL GROUND K

a) Sit. Lat. 34°15'33" S 058°02'51" W

b) Sit. Lat. 34°15'27" S 058°02'38" W

c) Sit. Lat. 34°16'40" S 058°01'31" W

d) Sit. Lat. 34°17'20" S 058°01'02" W

e) Sit. Lat. 34°17'28" S 058°01'28" W

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e) and e) with a), with symbol: {

f) Sit. Lat. 34°16'28" S 058°01'50" W

Add reference: SPOIL GROUND K

5) SPOIL GROUND L

a) Sit. Lat. 34°14'52" S 058°04'44" W

b) Sit. Lat. 34°14'50" S 058°04'41" W

c) Sit. Lat. 34°15'14" S 058°04'04" W

d) Sit. Lat. 34°15'40" S 058°03'45" W

e) Sit. Lat. 34°15'43" S 058°03'51" W

f) Sit. Lat. 34°15'20" S 058°04'17" W

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f) and f) with a), with symbol: {

g) Sit. Lat. 34°15'16" S 058°04'13" W

Add reference: SPOIL GROUND L

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS
6) SPOIL GROUND M

a) Sit. Lat. 34°11'31" S	058°12'15" W
b) Sit. Lat. 34°11'54" S	058°10'12" W
c) Sit. Lat. 34°12'01" S	058°10'02" W
d) Sit. Lat. 34°12'16" S	058°10'09" W
e) Sit. Lat. 34°12'05" S	058°10'24" W
f) Sit. Lat. 34°11'55" S	058°11'16" W
g) Sit. Lat. 34°12'08" S	058°11'20" W
h) Sit. Lat. 34°12'05" S	058°11'36" W

Join a) with b), b) with c), c) with d), d) with e), e) with f), f) with g), g) with h) and h) with a), with symbol: _____

i) Sit. Lat. 34°11'49" S	058°11'15" W
--------------------------	--------------

Add reference: SPOIL GROUND M (see note)

7) PLAN "A"

a) Sit. Lat. 34°16'56" S	058°01'51" W
b) Sit. Lat. 34°15'45" S	058°02'42" W
c) Sit. Lat. 34°15'40" S	058°02'26" W
d) Sit. Lat. 34°16'56" S	058°01'19" W

Join a) with b), b) with c) and c) with d), with symbol: _____

e) Sit. Lat. 34°16'27" S	058°01'51" W
--------------------------	--------------

Add reference: SPOIL GROUND K (see note)

Affected publications (last correction): -Chart N° 50 (80/2015)
 -Chart N° 52 (80/2015)
 -Chart N° 60 AND PLAN "A" (80/2015)
 -Chart N° 61 AND PLAN "C" (80/2015)
 -Chart N° 62 AND PLAN "A" (80/2015)

Authority: CARP

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS**PUBLICACIONES**

*82/2015 CORRECCIÓN A CARTA NÁUTICA N° 930
Eliminar nota de Hora Legal.

Publicación afectada (última corrección): -Carta N° 930 (*49/2015)

Autoridad: SOHMA

NAUTICAL CHART N° 930
Delete Official Time note.

*Affected Publication (last correction): -Chart N° 930 (*49/2015)*

Authority: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

RÍO DE LA PLATA

*83/2015(T) NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
 PROXIMIDADES TERMINAL PUNTA PEREIRA
 Sit. Lat. 34°13'21.3" S Long. 058°04'56.7" W
 En la posición indicada se encuentra fondeada boya Oceanográfica (Especial), de luz amarilla a destellos.

Anula Aviso N° 0974.15

Cartas afectadas: N° 60, 61 y 62

Autoridad: SOHMA

BUOYAGE NEW

VICINITY PUNTA PEREIRA TERMINAL

Sit. Lat. 34°13'21.3" S

Long. 058°04'56.7" W

A Oceanographic buoy (Special) of yellow light flashes has been temporarily established in the reference position.

Notice N° 0974.15, cancelled

Affected Charts: N° 60, 61 and 62

Authority: SOHMA

*84/2015(T) NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 34°56.42' S Long. 056°13.60' W
 Retirada boya Par Km 3 (Lateral Babor) de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 295

Anula Aviso N° 0951.15

Cartas afectadas: N° 40 y 41

Autoridad: SOHMA

BUOYAGE NEW

MONTEVIDEO HARBOUR ACCES CHANNEL

Sit. Lat. 34°56.42' S

Long. 056°13.60' W

Buoy Km 3 (Port), of green light flashes has ben removed.

List of Lights N° 295

Notice N° 0951.15, cancelled

Affected Charts: N° 40 and 41

Authority: SOHMA



AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

*85/2015(T) NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
BANCO ORTÍZ
Sit. Lat. 34°29.95' S Long. 057°52.15' W
Falta de su fondeadero boya "Intramar V" (Peligro Aislado), de luz blanca a destellos.
Lista de Faros N° 2569

Anula Aviso N° 0908.15

Cartas afectadas: N° 50, 52 y 60
Autoridad: SOHMA

*BUOYAGE NEW
BANCO ORTÍZ
Sit. Lat. 34°29.95' S Long. 057°52.15' W
Buoy "INTRAMAR V" (Isolated Danger) of white light flashes, is reported missing.
List of Lights N° 2569

Notice N° 0908.15, cancelled

Affected Charts: N° 50, 52 and 60
Authority: SOHMA*

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Folleto N° 11

Montevideo, información actualizada al 24 de Noviembre de 2015.-

NºAVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM	LUGAR Y OBJETO
<u>OCÉANO ATLÁNTICO</u>			
*57/2007(T)			SISTEMA NAVTEX NO OPERATIVO.
*57/2015(T)	19	34°39.02' S 054°08.65' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PUERTO LA PALOMA
<u>RÍO DE LA PLATA</u>			
*44/2008(T)	52		PUERTO DEPORTIVO COLONIA ZONA DE EXCLUSIÓN TEMPORAL.
*96/2008(T)	41	34°54.18' S 056°13.03' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PUERTO MONTEVIDEO - BALIZA MUELLE OESTE.
*78/2010(T)	61 Y PLANO "A"	34°01.38' S 058°19.35' W	CANAL SUR ISLA SOLA DENUNCIA DE BAJO FONDO.
*45/2012(T)			ESTACION MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)
*64/2015(T)		34°55'47.6" S 056°16'24.9" W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PROXIMIDADES PUNTA LOBOS
*72/2015(T)	32		PUERTO DE PIRIÁPOLIS
*73/2015(T)	1, 3, 5, 30 y 40		PONTÓN PRÁCTICOS RECALADA
*74/2015(T)	40		PROXIMIDADES ISLA DE FLORES PROHIBICIÓN DE FONDEO Y PESCA DE ARRASTRE
<u>RÍO URUGUAY</u>			
*37/2015(T)	806		NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS.
*60/2015(T)	701		PUNTA DEL ARENAL ZONA DE ALIJO Y COMPLEMENTO DE CARGA SUR
*65/2015(T)	701	33°52.53' S 058°25.42' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PUERTO DE NUEVA PALMIRA
*66/2015(T)	806		NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PUENTE INTERNACIONAL GRAL. SAN MARTÍN

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS**

NºAVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM	LUGAR Y OBJETO

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

1002.15 RÍO DE LA PLATA
 PROXIMIDADES GASODUCTO
 Sit. Lat. 34°40.10' S Long. 057°50.55' W
 Fondeada boya (Peligro Reciente) de luz blanca fija.

Anula Aviso N° 0927.15

*RÍO DE LA PLATA
 GASODUCTO VICINITY
 Sit. Lat. 34°40.10' S Long. 057°50.55' W
 Buoy (new danger), of fix white light, has been established.*

Notice N° 0927.15, cancelled

1003.15 RÍO DE LA PLATA
 CANALES A MARTIN GARCIA - CANAL PRINCIPAL
 Sit. Lat. 34°00.51' S Long. 058°22.23' W
 Falta de su fondeadero boya Km 134.2 (Cardinal Este) de luz blanca rápida a destellos, encontrándose varada sobre costa uruguaya en Lat. 34°03.6' S Long. 058°14.8' W.
 Lista de Faros N° 1439

Anula Aviso N° 0929.15

*RÍO DE LA PLATA
 CHANNELS TO MARTÍN GARCÍA - PRINCIPAL CHANNEL
 Sit. Lat. 34°00.51' S Long. 058°22.23' W
 The buoy km 134.2 (east) of white light flashes is reported missing, being found on the uruguayan coast in Lat. 34°03.6' S Long. 058°14.8' W.
 List of Lights N° 1439*

Notice N° 0929.15, cancelled

1006.15 RÍO DE LA PLATA
 PROXIMIDADES PUERTO DEL BUCEO
 Sit. Lat. 34°56.02' S Long. 56°07.07'
 Falta de su fondeadero boyarín "Piedras del Buen Viaje" (Peligro Aislado).
 Lista de Faros N° 130

*RÍO DE LA PLATA
 VICINITY PUERTO DEL BUCEO
 Sit. Lat. 34°56.02' S Long. 56°07.07' W
 The biconical buoy "Piedras del Buen Viaje" (Isolated Danger) is missing.
 List of Lights N° 130*

1007.15 RÍO DE LA PLATA
 CANAL SANTO DOMINGO
 Sit. Lat. 34°02.90' S Long. 058°16.40' W
 Falta de su fondeadero boyarín Par N° 14 (Lateral Estribor).
 Lista de Faros N° 722

Anula Aviso N° 1001.15

*RÍO DE LA PLATA
 CANAL SANTO DOMINGO
 Sit. Lat. 34°02.90' S Long. 058°16.40' W
 The biconical buoy N° 14 (Starboard), is missing.
 List of Lights N° 722*

Notice N° 1001.15, cancelled

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

1029.15 RÍO DE LA PLATA**PROXIMIDADES TERMINAL PUNTA PEREIRA**

Se informa que en proximidades de la terminal portuaria Punta Pereira y en su canal de acceso, se encuentran realizando tomas de muestras del lecho marino, las siguientes embarcaciones:

- 1) Lancha de Tráfico "Poon"
- 2) Lancha de Tráfico "Nauti 2"
- 3) Pontón "Nauti 1"

No afecta a la navegación en Canal Martín García.

RÍO DE LA PLATA**TERMINAL PUNTA PEREIRA VICINTY**

Work in progress to get seabed sampling in approaches to "Terminal Punta Pereira" and its channel access by the following boats :

- 1) *Traffic Boat "Poon"*
- 2) *Traffic Boat "Nauti 2"*
- 3) *Ponton "Nauti 1"*

It doesn't obstruct the navigation on Canal Martín García.

1036.15 RÍO DE LA PLATA**PUNTA YEGUAS**

Se están realizando obras de construcción de un emisario, por lo que se establece una zona de prohibición a la navegación determinada por los siguientes puntos:

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°54'17" S | Long. 056°19'09" W |
| 2) Sit. Lat. 34°55'06" S | Long. 056°19'09" W |
| 3) Sit. Lat. 34°55'06" S | Long. 056°18'41" W |
| 4) Sit. Lat. 34°54'17" S | Long. 056°18'41" W |

RÍO DE LA PLATA**PUNTA YEGUAS**

Work in progress to lay a new submarine pipeline. A restricted area has been established. Navigation is prohibited within area bounded by the following points:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1) <i>Sit. Lat. 34°54'17" S</i> | <i>Long. 056°19'09" W</i> |
| 2) <i>Sit. Lat. 34°55'06" S</i> | <i>Long. 056°19'09" W</i> |
| 3) <i>Sit. Lat. 34°55'06" S</i> | <i>Long. 056°18'41" W</i> |
| 4) <i>Sit. Lat. 34°54'17" S</i> | <i>Long. 056°18'41" W</i> |

1039.15 RÍO DE LA PLATA**CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO**

Se informa que próximamente boya Par Km 6.5 (Lateral Estribor) y boya Par Km 8 (Lateral Estribor) del canal de acceso, cambiarán su posición original, por tareas de dragado y de ensanche del canal.

Por cualquier información comunicarse con Control Montevideo por canal 11 VHF.

Anula Aviso N° 0956.15

RÍO DE LA PLATA**CHANNEL ACCESS MONTEVIDEO HARBOUR**

Due to dredging operations to wide the channel the following bouyage will moved buoy km 6.5 and buoy km 8.0. For any information contact montevideo control vhf channel 11.

Notice N° 0956.15, cancelled

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

1040.15 RÍO DE LA PLATA**ZONA DE PROHIBICION A LA NAVEGACION**

Se ha dispuesto un área de prohibición a la navegación entre los siguientes puntos:

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°54'56.7" S | Long. 056°15'38.0" W |
| 2) Sit. Lat. 34°54'06.6" S | Long. 056°16'57.7" W |
| 3) Sit. Lat. 34°55'11.2" S | Long. 056°17'57.4" W |
| 4) Sit. Lat. 34°56'01.2" S | Long. 056°16'30.5" W |

Buques que se encuentren navegando en proximidades de dicha área deberán tener precaución y reducir su velocidad a menos de 5 nudos.

Anula Aviso N° 0957.15

*RÍO DE LA PLATA**PROHIBITED NAVIGATION AREA*

A restricted area, prohibited to navigation has been established within area bounded by the following positions:

- | |
|--|
| <i>1) sit. Lat. 34°54'56.7" s long. 056°15'38.0" w</i> |
| <i>2) sit. Lat. 34°54'06.6" s long. 056°16'57.7" w</i> |
| <i>3) sit. Lat. 34°55'11.2" s long. 056°17'57.4" w</i> |
| <i>4) sit. Lat. 34°56'01.2" s long. 056°16'30.5" w</i> |

Mariners are advised to navigate with caution in the vicinity and restricted their speed to 5 knots.

Notice N° 0957.15, cancelled

1044.15 RÍO URUGUAY**PUERTO DE SALTO**

No operativo muelle principal Puerto de Salto por crecida del Río Uruguay.

*RÍO URUGUAY**SALTO HARBOUR*

Due to the rising of de level of the river uruguay, the main berth of salto harbour is temporally inoperative.

1051.15 RÍO DE LA PLATA**CANALES A MARTÍN GARCÍA****POZOS DE SAN JUAN**

Se encuentra realizando tareas de dragado, draga "Hang Jun 3001" desde el Km 85 al Km 80, descargando al este del Km 83 sobre costa uruguaya. Solicitar paso a dicha draga con 45 minutos de antelación.

*RÍO DE LA PLATA**CHANNELS TO MARTÍN GARCÍA**POZOS DE SAN JUAN*

Dredging is in progress from Km 80 to Km 85 by dredge "Han Jun 3001". Dumping area at east Km 83 on uruguayan coast. Mariners are advised to request passage to the dredgeone 45 minutes in advance the operations area.

1053.15 RÍO DE LA PLATA**PROXIMIDADES PUNTA DEL TIGRE**

Se están realizando obras de construcción de un emisario, por lo que se establece una zona de prohibición a la navegación determinada por los siguientes puntos:

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°45'34" S | Long. 056°33'09" W |
| 2) Sit. Lat. 34°45'08" S | Long. 056°31'26" W |
| 3) Sit. Lat. 34°46'00" S | Long. 056°30'36" W |
| 4) Sit. Lat. 34°46'38" S | Long. 056°32'06" W |

Anula Aviso N° 0959.15

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

RÍO DE LA PLATA**PUNTA DEL TIGRE VICINITY**

Work in progress to lay a new submarine pipeline. A restricted area has been established. Navigation is prohibited within área bounded by the following points:

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°45'34" S | Long. 056°33'09" W |
| 2) Sit. Lat. 34°45'08" S | Long. 056°31'26" W |
| 3) Sit. Lat. 34°46'00" S | Long. 056°30'36" W |
| 4) Sit. Lat. 34°46'38" S | Long. 056°32'06" W |

Notice N° 0959.15, cancelled

1054.15 **OCÉANO ATLÁNTICO****FONDEO DE EQUIPAMIENTO OCEANOGRÁFICO Y METEOROLÓGICO**

Ha sido fondeado equipamiento oceanográfico, en el siguiente punto:

Sit. Lat. 34°34'25" S Long. 054°00'11" W

Se prohíbe el fondeo y pesca de arrastre en un área de 400 metros de radio con centro en el punto indicado.

Anula Aviso N° 0960.15

ATLANTIC OCEAN**ESTABLISHED OCEANOGRAPHIC AND METEOROLOGICAL EQUIPMENT**

Oceanographic instruments have been established on the seabed in the following position:

Sit. Lat. 34°34'25" S Long. 054°00'11" W

A restricted area, fishing and anchoring is prohibited, radius 400 metres centred on reference point.

Notice N° 0960.15, cancelled

1055.15 **RÍO DE LA PLATA****PROXIMIDADES PUNTA DE SAYAGO**

Fondeadas las siguientes señales:

- | | |
|--|----------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°54'20.2" S | Long. 056°17'08.6" W |
| Boya (Lateral Estribor) de luz roja a destellos.
(2 Destellos cada 4 segundos) | |
| 2) Sit. Lat. 34°54'23.8" S | Long. 056°17'00.7" W |
| Boya (Peligro Aislado) de luz blanca a destellos.
(2 Destellos cada 4 segundos) | |
| 3) Sit. Lat. 34°54'24.0" S | Long. 056°16'48.6" W |
| Boya (Peligro Aislado) de luz blanca a destellos.
(2 Destellos cada 4 segundos) | |
| 4) Sit. Lat. 34°54'26.8" S | Long. 056°16'43.2" W |
| Boya (Cardinal Este) de luz blanca a destellos.
(3 Destellos cada 10 segundos) | |

Anula Aviso N° 0961.15

RÍO DE LA PLATA**PUNTA DE SAYAGO VICINITY**

The following aids to navigation have been established:

- | | |
|---|----------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°54'20.2" S | Long. 056°17'08.6" W |
| Buoy (starboard) of red light flashes (2 flashes every 4 seconds) | |
| 2) Sit. Lat. 34°54'23.8" S | Long. 056°17'00.7" W |
| Buoy (isolated dangerous) of white light flashes. (2 flashes every 4 seconds) | |
| 3) Sit. Lat. 34°54'24.0" S | Long. 056°16'48.6" W |
| Buoy (isolated dangerous) of white light flashes. (2 flashes every 4 seconds) | |

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

- 4) Sit. Lat. 34°54'26.8" S Long. 056°16'43.2" W
 Buoy (east) of white light flashes. (3 flashes every 10 seconds)

Notice N° 0961.15, cancelled

1056.15 RÍO DE LA PLATA
 PROXIMIDADES PUNTA DE SAYAGO

Fondeadas las siguientes señales:

- | | |
|---|----------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°55'12.1" S | Long. 056°17'02.1" W |
| Boya (Peligro Aislado) de luz blanca. | |
| 2) Sit. Lat. 34°55'00.0" S | Long. 056°17'48.0" W |
| Boya (Especial) de luz amarilla a destellos.
(4 Destellos cada 5 segundos) | |
| 3) Sit. Lat. 34°54'59.9" S | Long. 056°15'55.0" W |
| Boya (Especial) de luz amarilla a destellos.
(4 Destellos cada 5 segundos) | |

Anula Aviso N° 0962.15

RÍO DE LA PLATA
 PUNTA DE SAYAGO VICINITY

The following aids to navigation have been established:

- 1) Sit. Lat. 34°55'12.1" S Long. 056°17'02.1" W
 Buoy (isolated Dangerous) of white light flashes.
- 2) Sit. Lat. 34°55'00.0" S Long. 056°17'48.0" W
 Buoy (Special) of yellow light flashes.
 (4 flashes every 5 seconds)
- 3) Sit. Lat. 34°54'59.9" S Long. 056°15'55.0" W
 Buoy (Special) of yellow light flashes.
 (4 flashes every 5 seconds)

Notice N° 0962.15, cancelled

1057.15 RÍO DE LA PLATA
 CANAL CAMACHO

Sit. Lat. 33°58.62' S Long. 058°20.08' W

Falta de su fondeadero boya Par N° 10 (Lateral Babor) de luz verde a destellos, encontrándose varada sobre la costa del balneario Zagarzazú.

Lista de Faros N° 868

Anula Aviso N° 0963.15

RÍO DE LA PLATA
 CANAL CAMACHO

Sit. Lat. 33°58.62' S Long. 058°20.08' W

The buoy N° 10 (Port), of green light flashes, is reported missing, being stranded on the coast Zagarzazú.
 List of Lights N° 868

Notice N° 0963.15, cancelled

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

- 1058.15 RÍO URUGUAY
 PUERTO DE BELLA UNIÓN
 No operativo Puerto de Bella Unión por creciente del Río Uruguay.

*RÍO URUGUAY**BELLA UNIÓN HARBOUR**Due to the rising of de level of the river Uruguay, the main berth of Bella Unión harbour is temporalily inoperative.*

- 1059.15 RIO DE LA PLATA
 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
 Por tareas de ensanche del canal de acceso, reposicionadas temporalmente las siguientes señales:
- 1) Boya Par Km 4 (Lateral Babor) en posición
 Sit. Lat. 34°56'58.2" S Long. 056°13'37.0" W
 - 2) Boya Par Km 6.5 (Lateral Babor) en posición
 Sit. Lat. 34°58'20.4" S Long. 056°13'33.9" W
 - 3) Boya Par Km 11 (Lateral Babor) en posición
 Sit. Lat. 35°00'10.9" S Long. 056°11'31.2" W
- Lista de Faros N° 289, 277, 256.
 Por cualquier información comunicarse con Control Conveideo por Canal 11 VHF.

Anula Aviso N° 0971.15

*RÍO DE LA PLATA**MONTEVIDEO HARBOUR ACCES CHANNEL**Due to dredging operations to wide the channel the following bouyage have been moved temporarily:*

- 1) *Buoy Km 4 (Port) in position:*
 Sit. Lat. 34°56'58.2" S Long. 056°13'37.0" W
- 2) *Buoy Km 6.5 (Port) in position:*
 Sit. Lat. 34°58'20.4" S Long. 056°13'33.9" W
- 3) *Buoy Km 11 (Port) in position:*
 Sit. Lat. 35°00'10.9" S Long. 056°11'31.2" W

*List of Lights N° 289, 277, 256.**For any information contact montevideo control by vhf channel 11.**Notice N° 0971.15, cancelled*

- 1065.15 OCÉANO ATLÁNTICO
 PROXIMIDADES PUNTA JOSÉ IGNACIO
 Sit. Lat. 34°53.52' S Long. 054°42.55' W
 Apagada boya petrolera (Descarga Petrolera), de luz blanca a destellos.
 Lista de Faros N° 55

*ATLANTIC OCEAN**JOSE IGNACIO VICINITY**Sit. Lat. 34°53.52' S Long. 054°42.55' W**The offshore loading anchored buoy of white flash light is unlit.*

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

**1066.15 RÍO DE LA PLATA
PROXIMIDADES PUNTA ARTILLEROS**

Sit. Lat. 34°28.33' S Long. 057°36.58' W
Sin torre y sin equipo lumínico boya Areferro 21 (Peligro Aislado), de luz blanca a destellos.
Lista de Faros N° 2567

Anula Aviso N° 0979.15

**RÍO DE LA PLATA
PUNTA ARTILLEROS VICINITY**

Sit. Lat. 34°17.77' S Long. 058°01.85' W
The buoy Areferro 21 (Isolated Danger), without tower and equipment lighting.
List of Lights N° 1321

Notice N° 0979.15, cancelled
**1071.15 RÍO DE LA PLATA
EMBARCACION CON VIA DE AGUA
PROXIMIDADES ISLA DOS HERMANAS**

Se encuentra con vía de agua B/V "Nagata". No obstruye la navegación.
Por cualquier información comunicarse con Prefectura del Puerto de Carmelo.

**RÍO DE LA PLATA
BOAT WITH WATERWAY
ISLA DOS HERMANAS VICINITY**

Sailing Boat Nagata is leaking. Not Obstruct Navigation . For any information contact Prefectura Puerto Carmelo.

**1072.15 RÍO DE LA PLATA
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO**

SIT. LAT. 35° 01.28' S LONG. 056° 03.48' W
Corrida aproximadamente 50 metros al centro del canal boya Par Km 23.5 (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
Lista de Faros N° 203

**RÍO DE LA PLATA
MONTEVIDEO HARBOUR ACCES CHANNEL**

Sit. Lat. 35° 01.28' S Long. 056° 03.48' W
Buoy Km 23.5 (Port) of flash green light moved 50 metres to the center of the channel.

**1073.15 RÍO DE LA PLATA
BALNEARIO EL CALABRÉS - EJERCICIOS DE TIRO**

Sit. Lat. 34°27'14" S Long. 057°47'52" W
Día 25 de noviembre de 2015, entre las 07:00 y las 13:00 hora local, se realizarán ejercicios de tiro.
Se prohíbe la navegación dos millas de radio con centro en el punto indicado.

**RÍO DE LA PLATA
FIRING EXERCISES- BALNEARIO EL CALABRES**

Sit. Lat. 34°27'14" S Long. 057°47'52" W
Gunnery Firing Exercises trough November 25 from 06:00 to 14:00 Local time. Navigation is prohibited in area radius 2 miles, centred on reference position.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

1075.15 RÍO DE LA PLATA
PROXIMIDADES PUNTA DE SAYAGO

Sit. Lat. 34°54'23.8" S Long. 056°17'00.7" W
 Apagada boya (Peligro Aislado) de luz blanca a destellos.

Anula Aviso N° 0982.15

RÍO DE LA PLATA
PUNTA DE SAYAGO VICINITY

Sit. Lat. 34°54'23.8" S Long. 056°17'00.7" W
Buoy in reference position (Isolated Danger) , of flash white lighth is unlit.

Notice N° 0982.15, cancelled
1076.15 RÍO DE LA PLATA
EMBARCACIÓN DEMORADA
PUERTO SAN FERNANDO - PUERTO CARMELO

Demorado en su arribo a Puerto de Carmelo, B/V (Es) "Ninu Segundo" Mat. 7 Ba-6-178.
 Por cualquier novedad o avistamiento comunicarse con la autoridad marítima más próxima o al MRCC Tel 29160214/29161389/1701, INMARSAT "C" 477000051.

RÍO DE LA PLATA
ROUTE PUERTO SAN FERNANDO - PUERTO CARMELO
Delayed arrival to Carmelo of Sailing Boat (ES) "NINU SEGUNDO" MAT. 7 BA-6-178.
For any information contact the local Port Authority, or MRCC Tel.: 29167922/ 1701/29161389,
INMARSAT "C" 477000051, TELEX 22557 ARMADA UY

1077.15 RÍO URUGUAY
PASO BARRIZAL

Se encuentra realizando tareas de dragado draga (UY) "Alfredo Labadie" en Km 89 durante las 24 horas.
 Obstruye parcialmente la navegación. Buques deberan solicitar paso a dicha draga con una hora de antelación a zona de operaciones por canal 16 VHF.

Anula Aviso N° 0983.15

RÍO URUGUAY
PASO BARRIZAL

Dredging is in progress at Km 89 by Dredge (UY) "Alfredo Labadie" during 24 hours at day. The dredge partially obstruct the navigation. Mariners are advised to contact the dredge on VHF Channel 16 to request passage 1 hour in advance.

Notice N° 0983.15, cancelled
1078.15 RÍO DE LA PLATA
ENSENADA DE PAVON

Sit. Lat. 34°27'01" S Long. 057°09'11" W
 En la posición indicada se encuentra hundido velero (UY) "Equis Dos" Mat. 166, con las siguientes características: Eslora: 7.13 m, Manga: 2.43 m, Puntal: 1.01 m, casco de fibra de vidrio, sin tripulantes.

Anula Aviso N° 0981.15

RÍO DE LA PLATA
PAVON COVE

Sit. Lat. 34°27'01" S Long. 057°09'11" W
Sail boat (UY) "Equis Dos" has been reported sunk in the reference position. Characteristics:
Length: 7.13 m, Beam: 2.43 m, Strut: 1.01 m, unmanned.

Notice N° 0981.15, cancelled

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

- 1079.15 RÍO DE LA PLATA
 CANALES A MARTIN GARCIA - CANAL DEL INFIERNO
 Sit. Lat. 34°11.26' S Long. 058°11.90' W
 Falta de su fondeadero boya Par Km 106.8 (Lateral Babor) de luz verde a destellos, encontrándose en posición Sit. Lat. 34°11'08" S Long. 058°09'08" W
 Lista de Faros N° 1375

*RÍO DE LA PLATA
 CHANNELS TO MARTIN GARCIA - CANAL DEL INFIERNO
 Sit. Lat. 34°11.26' S Long. 058°11.90' W
 The buoy Km 106.8 (Port) of green flash light is missing, reported in position Lat. 34°11'08" S
 Long. 058°09'08" W
 List of Lights N° 1375*

- 1080.15 RÍO DE LA PLATA
 CANALES A MARTIN GARCIA - CANAL PRINCIPAL
 Sit. Lat. 33°59.02' S Long. 058°23.16' W
 Fuera de servicio boya Km 137.3 (Lateral Estribor) de luz roja a destellos.
 Lista de Faros N° 1443

*RÍO DE LA PLATA
 CHANNELS TO MARTÍN GARCÍA - CANAL PRINCIPAL
 Buoy Km 137.3 (Starboard) of red flash light is damaged.
 List of Lights N° 1443*

- 1081.15 RÍO DE LA PLATA
 CANALES A MARTIN GARCIA - CANAL PRINCIPAL
 Sit. Lat. 33°54.96' S Long. 058°25.24' W
 Apagada boya Km 145.5 (Lateral Estribor) de luz roja a destellos.
 Lista de Faros N° 1449

*RÍO DE LA PLATA
 CHANNELS TO MARTIN GARCIA - CANAL PRINCIPAL
 Sit. Lat. 33°54.96' S Long. 058°25.24' W
 The buoy Km 145.5 (Starboard) of red flash light is unlit.
 List of Lights 1449*

- 1082.15 RÍO URUGUAY
 PUERTO DE SAN JAVIER
 No operativo por creciente del Río Uruguay.

*RÍO URUGUAY
 SAN JAVIER BERTH
 Due to the rising of de level of the River Uruguay, the berth of San Javier is temporally inoperative.*

- 1083.15 RÍO URUGUAY
 MUELLE DEP. CLUB DE REMEROS FRAY BENTOS
 No operativo por creciente del Río Uruguay.

*RÍO URUGUAY
 CLUB DE REMEROS FRAY BENTOS BERTH
 Due to the rising of de level of the River Uruguay, the berth is temporally inoperative.*

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 24 de Noviembre de 2015.-

**1084.15 RÍO DE LA PLATA
HOMBRE AL AGUA**

Aproximadamente en posición Sit. Lat. 34°16.731' S Long. 058°08.026' W se encuentra desaparecido un tripulante. Por cualquier información o avistamiento comunicarse con la autoridad marítima más próxima o al MRCC Tel: 29167922/ 1701 / 29161389, INMARSAT "C" 477000051, Telex: 22557 ARMADA UY.

**RIO DE LA PLATA
MAN OVERBOARD**

A crew member has been reported Missing in approaches position Lat. 34°16.731' S Long. 058°08.026' W . For any information contact the local Port Authority, or MRCC Tel.: 29167922/ 1701/29161389, INMARSAT "C" 477000051, TELEX 22557 ARMADA UY.

**1085.15 OCÉANO ATLÁNTICO
EMBARCACIÓN DEMORADA**
DERROTA: PUERTO MAR DEL PLATA - LA PALOMA

Demorado en su arribo a la paloma B/V (AR) "GYPSY II" Rey 01225, con 3 tripulantes. Por cualquier novedad o avistamiento comunicarse con la autoridad marítima más próxima o al MRCC Tel. 29160214/29161389/1701, INMARSAT "C" 477000051.

**ATLANTIC OCEAN
DELAYED ARRIVAL**
Route: PUERTO MAR DEL PLATA - LA PALOMA

Delayed arrival to La Paloma of Sailing Boat (AR) "GYPSY II" REY 01225, crew members 3. For any information contact the local Port Authority, or MRCC Tel.: 29167922/ 1701/29161389, INMARSAT "C" 477000051, TELEX 22557 ARMADA UY.

**1086.15 OCÉANO ATLÁNTICO
EMBARCACIÓN DEMORADA**
DERROTA: PUERTO MADERO - LA PALOMA

Demorado en su arribo a la Paloma B/V (AR) "NEW LIFE CONTINUA" Rey 043505, con las siguientes características: Eslora: 10.0 m, Manga: 3.65 m, Puntal: 1.60 m, Casco: Color Blanco, Casilería: Azul y Amarilla, Con 6 tripulantes. Por cualquier novedad o avistamiento comunicarse con la autoridad marítima más próxima o al MRCC Tel 29160214/29161389/1701, INMARSAT "C" 477000051.

**ATLANTIC OCEAN
DELAYED ARRIVAL**
Route: PUERTO MADERO - LA PALOMA

Delayed arrival to La Paloma of Sailing Boat (AR) "NEW LIFE CONTINUA" REY 043505, characteristics: Length: 10.0 m, Beam: : 3.65 m, Strut: 1.01 m, Depth: 1.60 m, Hull: Colour White, Cockpit : Colour Blue and Yellow .Crew members 6. For any information contact the local Port Authority, or MRCC Tel.: 29167922/ 1701/29161389, INMARSAT "C" 477000051, TELEX 22557 ARMADA UY.

**1091.15 RÍO DE LA PLATA
EMBARCACIÓN A REMOLQUE**

B/P (UY) "DARTESA III" toma a remolque a B/P (UY) "ESPARTACO". Largo del remolque 300 metros, con rumbo 040° y velocidad 2 nudos, dirigiéndose a Puerto de Montevideo.

**RÍO DE LA PLATA
TOWING OPERATION**

Sit. Lat. 35°03' S

Long. 056°34' W Aprox.

Fishing Vessel (UY) "DARTESA III" towing to Fishing Vessel (UY) "ESPARTACO".

Length of the tow 300 METROS. Course: 040° . Speed: 2 knots. Port of Arrival Montevideo.

IV

INFORMACIÓN NÁUTICA

NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA

Anchos navegables de los Canales a Martín García correspondientes a batimetrías efectuadas el 20 de Noviembre de 2015.

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO		
NOMBRE	Km	NOMBRE	Km	ANCHO DE CANAL metros	metros	ANCHO DE CANAL TEÓRICO metros
Canales a Martín García	39,0-54,80	Barra del Farallón	43,5	79	9,75	110
			49,1	69	9,75	110
			52,3	47	9,75	110
			53,7	72	9,75	110
	54,8-67,3	Paso del Farallón	56,5	65	9,75	100
			64,3	90	9,75	100
	67,3-76,4	Barra de San Pedro	75,3	90	9,75	90
	76,4-82,0	Paso de San Juan	82	90	9,75	90
	82,0-92,9	Pozos de San Juan	82,5	90	9,75	90
	92,9-103,4	Canal Nuevo	93-95	90	9,75	90
	103,4-110,5	Canal del Infierno	103,8	85	9,75	90
	110,5-120,5	Canal del Este	111,7	90	9,75	90
Canal Principal	120,5-145,5	Canal Principal	120,5	200	11	

Autoridad: [CARP](#)

INFORMACIÓN NÁUTICA

NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

Estado del balizamiento al 27 de Octubre de 2015, entre el Km 0 y Km 214.

Ritmo alterado: Boyas verdes Km: 49,8 - 55,6 - 178,4
Boya roja Km: 105,4 - 119,4 - 169,6

Faltan: Boya negra amarilla negra Km: 3,5
Boya negra roja negra Km: 4,4 - 37,6

Luz débil: Boya verde Km: 12,6

Apagadas: Boyas rojas Km: 141,7

Balizas rojas Km: 212,35 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 11, visto desde aguas abajo)
212,4 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 11, visto desde aguas arriba)
212,45 (En defensa del puente Gral. Artigas, visto desde aguas arriba)

Balizas verdes Km: 212,35 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 12, visto desde aguas abajo)
212,4 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 12, visto desde aguas arriba)
212,45 (En defensa del puente Gral. Artigas, visto desde aguas arriba)

Baliza blanca Km: 212,4 (Sobre el puente Gral. Artigas entre pilas N° 11 y N° 12, visto desde aguas arriba)

Fuera de Posición: Boyas verdes Km: 8,6 - 12,6 - 28,8 - 104,2 - 105,4 - 178,4
Boyas rojas Km: 104,2 - 105,4 - 111,9

Por información proporcionada por la Comisión Administradora del Río Uruguay, consulte la página web:
www.caru.org.uy

CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (ENC)

Navegantes y usuarios en general:

“Las Cartas Náuticas Electrónicas (ENC) producidas por el SOHMA vienen siendo validadas por el [IC-ENC](#) desde Enero de 2012, a efectos de cumplir con la Norma S-57 de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) y [La Guía para la Implementación de los Principios WEND de la OHI](#).

Las mismas se encuentran encriptados según la Norma S-63 (OHI), y deben ser adquiridas por el navegante a través de los agentes oficiales de distribución mundial, tomando SOHMA como referencia los agentes oficiales del [Servicio Hidrográfico del Reino Unido \(UKHO\)](#)”.

Electronic Nautical Charts (ENC) produced by SOHMA are validated by the [IC-ENC](#) since January 2012, in order to accomplish with S-57 Standard of the International Hydrographic Organization (IHO) and the [Guide for the Implementation of the IHO WEND principles](#).

They are encrypted according with S-63 Standard (OHI), and must be purchased by the Mariners in the ADMIRALTY Chart Agents. SOHMA takes as reference the global network of [ADMIRALTY Chart Agents](#).

CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS VIGENTES (ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

ENC	TITULO DE LA CARTA NAUTICA ELECTRONICA
DISTRIBUCION IC - ENC	
UY200001.005	Aproximación al Río de la Plata
UY300003.009	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo
UY40003A.000	La Coronilla
UY40003B.000	Cabo Castillos y Cabo Polonio
UY500019.001	Puerto la Paloma desde Punta Rubia hasta Cabo Santa María
UY400020.019	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis
UY400030.008	Desde Punta Ánimas hasta Atlántida
UY500031.012	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos
UY60031A.000	Puerto de Punta del Este
UY50031B.000	Punta Ballena
UY500032.009	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros
UY60032A.003	Puerto de Piriápolis
UY400040.026	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía
UY50040A.001	Isla de Flores
UY50040B.000	Puerto del Buceo
UY500041.023	Puerto de Montevideo
UY300050.010	Desde Montevideo hasta proximidades Punta Mocharife
UY500052.003	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta Riachuelo hasta Islas Hornos
UY300060.011	Desde Puerto de Colonia del Sacramento hasta Puerto de Nueva Palmira
UY400701.005	Desde Km 3 al Km 18
UY50701A.005	Puerto de Nueva Palmira y Dársena Higuieritas
UY400702.005	Desde el Km 19 al Km 41
UY400703.001	Desde el Km 42 al Km 66 a Acceso a Villa Soriano
UY50704A.001	Riacho Yaguarí
UY400705.001	Desde el Km 67 al Km 82
UY400706.001	Desde Km 83 al Km 100
UY50706A.001	Puerto de Fray Bentos

CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (ENC)

CELDA ACTUALIZADAS AL MES DE NOVIEMBRE DE 2015

ENC	Nº AVISO ORIGINADOR
DISTRIBUCION IC - ENC	
UY500019.002	*77/2015
UY400040.028	*79/2015, *84/2015(T)
UY500041.026	*79/2015, *84/2015(T)
UY300050.012	*85/2015(T)
UY500052.005	*81/2015, *83/2015(T), *85/2015(T)
UY300060.014	*81/2015, *83/2015(T), *85/2015(T)

PÁGINAS A SUSTITUIR
EN
LISTA DE FAROS
Y
SEÑALES MARÍTIMAS

PÁGINA EN BLANCO

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
OCEANO ATLANTICO SUR - PARTE A							
PUERTO RIO GRANDE							
1 G 0620	- Faro Barra (BR)	32°07.07' 52°04.61'	Oc(6)B.21s 95000	32.00	30.0	Torre cilíndrica metálica a franjas horizontales Negras y Blancas. 31 metros.	L.10.0s E.1.0s L.0.6s E.1.5s(4) L.0.6s E.1.0s RACON K (-.-). Bandas S y X.
4 G 0624	- Baliza Morro Este Esc. Acceso Puerto Río Grande (BR)	32°11.05' 52°04.57'	DesL.R.10s 670	13.00	8.0	Torre cilíndrica de concreto armado, Blanca. 10 metros.	L.2.0s E.8.0s
7 G 0622	- Baliza Morro Oeste Esc. Acceso Puerto Río Grande (BR)	32°11.03' 52°05.05'	DesL.V.10s 670	12.00	11.0	Torre cilíndrica de concreto armado, Blanca. 12 metros.	L.2.0s E.8.0s
10 G 0636	Faro Sarita (BR)	32°37.79' 52°25.75'	Des(3)B.15s 4650	40.00	18.0	Torre cuadrangular de mampostería con franjas horizontales Blancas y Rojas. 37 metros.	L.1.0s E.2.0s(2) L.1.0s E.8.0s
13 G 0639	Faro Verga (BR)	32°58.59' 52°33.50'	Des.B.5s 576	15.00	11.0	Armazón troncopiramidal cuadrangular metálica Rojo sobre base de mampostería Blanca. 11 metros.	L.0.5s E.4.5s P.Ref.R. RACON Q (-.-.) Bandas S y X
16 G 0640	Faro Albardão (BR)	33°12.15' 52°42.31'	Des(4)B.25s 1131000	50.00	42.0	Torre cilíndrica de concreto armado, con rombos Negros y Blancos. 44 metros.	L.1.0s E.3.0s(3) L.1.0s E.12.0s RACON X (-.-.) Bandas S y X
19 G 0644	Faro Chuí (BR)	33°44.49' 53°22.34'	Des(2)B.35s 2818800	43.00	46.0	Torre cilíndrica de concreto armado pintado a franjas Blancas y Rojas. 30 metros.	L.1.0s E.8.0s L.1.0s E.25.0s RACON O (-.-) Bandas S y X RC Ver Capítulo XI.
22 G 0658	Baliza Sandra	34°02.67' 53°32.05'	Des.B.5s	15.00	7.6	Mampostería Blanca.	L.0.5s E.4.5s Energía solar.
25 G 0660	Faro Punta Palmar	34°04.02' 53°33.05'	Des.B.6s 974	20.95	10.4	Torre cilíndrica en fibra de vidrio a franjas Blancas (4) y Rojas (3) sobre base de hormigón. 12 metros.	L.0.3s E.5.7s Energía solar. Ver Capítulo XIII.
28 G 0662	Faro Cabo Polonio	34°24.32' 53°46.67'	Des.B.12s 225104	39.70	21.8	Torre circular de mampostería con 3 aros Blancos y edificación al pie Blanca. Cúpula a franjas radiales Blancas y Rojas. 26 metros.	L.0.2s E.11.8s Ver Capítulo XIII.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
OCEANO ATLANTICO SUR - PARTE A							
31	<i>Boya Bajo Falkland</i> (Cardinal Este)	34°38.05' 54°07.40'	Q(3)B.10s	3.50	4.2	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup.	L.0.35s E.0.65s(2) L.0.35s E.7.65s Energía Solar.
34	<i>Boya Bajo 18 de Julio</i> (Cardinal Sur)	34°38.72' 54°07.73'	Q(6)+DesL.B.15s	3.50	4.0	Casco Negro. Torre Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. con vértices hacia abajo.	L.0.3s E.0.7s(6) L.2.0s E.7.0s Energía Solar.
PUERTO DE LA PALOMA							
37 G 0664	- Baliza María Victoria (Sectorizada)	34°38.72' 54°09.17'	Des.BR.4s	7.50	B7.7 R6.0	Torre franjas horizontales Blancas y Rojas.	L.0.6s E.3.4s Sector R.: 232°/ 270°(38°) (señala peligros de Bajos). Sector B.: 270°/ 284°(14°) (señala Canal de Entrada). Energía Solar.
38	- Baliza Espigón de Cierre	34°39.00' 54°08.85'	Des.R.5s	4.50	5.0	Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s Puerto la Paloma.
40 G 0667	- Baliza María Magdalena	34°38.87' 54°08.58'	Des.V.5s	14.00	5.5	Torre Verde.	L.0.5s E.4.5s Morro Escollera. Puerto La Paloma. Energía Solar.
41	- <i>Boya Par 1</i> (Lateral Estribor)	34°38.92' 54°08.77'	Des.R.5s			Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
41.1	- <i>Boya Par 1</i> (Lateral Babor)	34°38.92' 54°08.72'	Des.V.5s			Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cilindro Verde.	
41.2	- <i>Boya Par 2</i> (Lateral Estribor)	34°38.98' 54°08.73'	Des.R.5s			Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
41.3	- <i>Boya Par 2</i> (Lateral Babor)	34°38.97' 54°08.68'	Des.V.5s			Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cilindro Verde.	
41.4	- <i>Boya Par 3</i> (Lateral Estribor)	34°39.03' 54°08.70'	Des.R.5s			Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
41.5	- <i>Boya Par 3</i> (Lateral Babor)	34°39.02' 54°08.65'	Des.V.5s			Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cilindro Verde.	
41.6	- <i>Boya Par 4</i> (Lateral Estribor)	34°39.10' 54°08.67'	Des.R.5s			Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
41.7	- <i>Boya Par 4</i> (Lateral Babor)	34°39.08' 54°08.62'	Des.V.5s			Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cilindro Verde.	
43 G 0668	Faro Cabo Santa María	34°38.07' 54°09.10'	Des.B.60s 117267	42.00	20.1	Torre circular de mampostería y edificaciones al pie de la misma Blancas, cúpula a franjas radiales Blancas y Rojas. 30 metros.	L.0.3s E.59.7s Ver Capítulo XIII.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
PARANA DE LAS PALMAS							
2378 G 0792	- Baliza Km.58 (ARG)	34°17.0' 58°35.0'	Des(3)R.8s			Pilote Rojo con franja horizontal Verde. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.0.7s L.0.5s E.2.1s L.0.5s E.5.7s
2381	- Baliza Km.63.8 (ARG)	34°16.0' 58°39.0'	Des(3)R.8s			Pilote Rojo con franja horizontal Verde. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.0.7s L.0.5s E.2.1s L.0.5s E.5.7s
2384	- Baliza Km.63.8 (ARG)	34°16.0' 58°39.0'	Des(3)V.8s			Pilote Verde con franja horizontal Roja. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.0.7s L.0.5s E.2.1s L.0.5s E.5.7s
EX-CANAL COSTANERO							
2387 G 0840	- Baliza Km.3.2 (Escollera Exterior) (ARG)	34°34.0' 58°22.0'	Des.R.3s	12.15		Torre cuadrangular Roja.	L.0.5s E.3.5s
2390	- Boya Km.4.4 (Cardinal Norte) (ARG)	34°34.0' 58°23.0'	Q.B.1.2s			Castillete Negro sobre Amarillo. M.T.: 2 Conos Negros sup. puntas hacia arriba.	L.0.3s E.0.9s
2393	- Boya Km.5 (Lateral Estribor) (ARG)	34°34.0' 58°23.0'	Des(3)R.12s			Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.5s(2) L.0.5s E.7.5s
2396	- Boya Km.5.2 (Lateral Babor) (ARG)	34°34.0' 58°23.0'	Des(2)V.8s			Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2399	- Boya Km.5.4 (Lateral Babor) (ARG)	34°34.0' 58°23.0'	Des.V.4s			Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.3.5s
2400	- Baliza Muelle Club de Pescadores	34°33.63' 58°23.90'	Q(3)B.10s			Mareógrafo.	
2402 G 0854	- Toma Agua N° 3 (Aguas Argentinas) (ARG)	34°33.0' 58°25.0'	Des(2)B.6s	8.50	1.5	Torre cilíndrica Negra. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.4.0s P.Ref.R.
2403	- Boya CIC-1 (Especial) (ARG)	34°31.37' 58°22.10'					
2405 G 0854.2	- Toma Agua N° 2 (Aguas Argentinas) (ARG)	34°33.0' 58°25.0'	Des(2)B.10s	8.50	1.5	Torre cilíndrica Negra. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.8.0s P.Ref.R.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
EX-CANAL COSTANERO							
2408 G 0854.4	- Toma Agua N° 1 (Aguas Argentinas) (ARG)	34°33.0' 58°26.0'	Des(2)B.8s	8.50	1.5	Torre cilíndrica Negra M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s P.Ref.R.
2411	- <i>Boya UNEN</i> <i>Puerto de Nuñez</i> (Aguas Seguras) (ARG)	34°30.0' 58°27.0'	Mo.(A)15s	2.00	3.0	Castillete a franjas verticales Rojas y Blancas. M.T.: 1 Esf. Roja.	L.0.5s E.1.5s L.2.0s E.11.0s Proximidades dársena deportiva.
2414 G 0859.2	- Baliza Yacht Club Norte (ARG)	34°31.0' 58°28.0'	Iso.R.2s	4.2		Torre cuadrangular metálica.	L.1.0s E.1.0s
2417 G 0859.24	- Baliza Yacht Club Sur (ARG)	34°31.0' 58°28.0'	Iso.V.2s	4.2		Torre cuadrangular metálica.	L.1.0s E.1.0s
2420	- <i>Boya UNEN</i> (Aguas Seguras) (ARG)	34°30.08' 58°27.76'	Mo.(A)10s	2.00	3.0	Castillete a franjas verticales Rojas y Blancas.	L.0.5s E.0.5s L.1.5s E.7.5s
- PUERTO DE OLIVOS							
2423 G 0858	- Baliza Olivos (ARG)	34°30.0' 52°29.0'	Des.V.5s	12.00	12.0	Torre cilíndrica Amarilla sobre garita cuadrangular de hormigón blanco. Altura: 12 metros.	L.1.0s E.4.0s Extremo del Espigón.
2426 G 0859	- Baliza Interior (ARG)	34°30.0' 58°29.0'	Des.R.5s	8.00	10.0	Torre piramidal cubierta en las caras frontales con chapa Roja, con plataforma superior Altura: 7.5 metros.	L.1.0s E.4.0s
2427	- <i>Boya Costanero N° 1 UNEN</i> (Lateral Babor)	34°28.33' 58°28.24'	Des.V.1.5s				
2429	- <i>Boya Bikini Norte</i> (Cardinal Este) (ARG)	34°29.02' 58°28.10'	VQ(3)B.5s			Castillete Negro con franja horizontal Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. por la base.	L.0.3s E.0.3s(2) L.0.3s E.3.5s
2432	- <i>Boya Bikini Sur</i> (Cardinal Este) (ARG)	34°29.88' 58°28.10'	VQ(3)B.5s			Castillete Negro con franja horizontal Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. por la base.	L.0.3s E.0.3s(2) L.0.3s E.3.5s

VII

CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS PUBLICADAS POR SOHMA

CARTA Nº	EDICIÓN	ZONA	DISPONIBILIDAD
1	2011	Desde Arroyo Chuy hasta Mar del Plata	A demanda.
3	2010	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo	Disponible Papel.
5	2010	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo y Cabo San Antonio	Disponible Papel.
19	2012	Puerto de La Paloma desde Punta Rubia hasta Cabo Santa María	A demanda.
20	2004	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis	Disponible Papel.
21	2013	Terminal Petrolera Desde Punta José Ignacio Hasta Punta de la Barra	A demanda.
30	2008	Desde Punta Rasa hasta Isla de Flores y Banco Inglés	A demanda.
31	2004	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos	Disponible Papel.
32	2006	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros	A demanda.
40	2009	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía	A demanda.
41	2005	Puerto de Montevideo	Disponible Papel.
50	2011	Desde Montevideo hasta Colonia del Sacramento y La Plata	Disponible Papel.
52	2007	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta del Riachuelo hasta Islas de Hornos	A demanda.
60	2013	Desde Puerto de Colonia del Sacramento hasta Puerto de Nueva Palmira	A demanda.
61	2013	Desde Punta Pereira hasta Puerto de Nueva Palmira	A demanda.
62	2014	Desde Puerto de Colonia del Sacramento hasta Punta Martín Chico	A demanda.
701	2013	Desde Isla Juncalito hasta KM 18	Disponible Papel.
702	2013	Desde KM 18 hasta Puerto Aldao	Disponible Papel.
703	2013	Desde Puerto Aldao hasta Isla Lobos	Disponible Papel.
704	2013	Desde Punta Penco hasta Riacho Yaguarí y Acceso a Villa Soriano	Disponible Papel.
705	2013	Desde Riacho Yaguarí hasta Paso Barrizal	Disponible Papel.
706	2013	Desde Paso Barrizal hasta Puerto de Fray Bentos	Disponible Papel.
801	2013	Puerto de Fray Bentos KM 99 hasta KM 112 (Paso Ñandubaizal)	Disponible Papel.
802	2013	Desde KM 112 (Paso Ñandubaizal) hasta KM 134 (Paso Filomena Superior y Puerto de Nuevo Berlín)	Disponible Papel.
803	2013	Desde KM 134 (Paso Filomena Superior) hasta KM 156 (Paso San Genaro)	Disponible Papel.
804	2013	Desde KM 155 (Paso San Genaro) hasta KM 178 (Paso Altos y Bajos) y Puerto de San Javier	Disponible Papel.
805	2013	Desde KM 178 (Paso Altos y Bajos) hasta KM 203 (Paso Almirón Grande y Puerto Concepción del Uruguay)	Disponible Papel.
806	2014	Desde KM 203 hasta KM 228 y Puerto de Paysandú	Disponible Papel.
901	2015	Desde Km.202 hasta Km.228 y Puerto de Paysandú	Disponible Papel.
902	2015	Desde Paso Perucho Verne hasta Km.250	Disponible Papel.
903	2015	Desde Km.250 hasta Paso Sombrerito	Disponible Papel.
904	2015	Desde Paso Sombrerito hasta Isla Dos Hermanas	Disponible Papel.
905	2015	Desde Meseta De Artigas hasta Paso Yuqueri	Disponible Papel.
906	2015	Desde Paso Corralito hasta Represa de Salto Grande	Disponible Papel.
930	2015	Desde Puerto Concordia hasta Puerto de Salto	A demanda.

VII

CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS PUBLICADAS POR SOHMA

PUBLICACIÓN Nº	EDICIÓN	ZONA	DISPONIBILIDAD
1	2012	Libro de Símbolos, Abreviaturas y Términos usados en Cartas Náuticas uruguayas.	Papel
2D	2014	Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas.	Digital disponible Aquí
3	Anual	Tabla de Mareas.	Papel (a demanda)
3D	Anual	Tabla de Mareas.	Digital disponible Aquí
5D	2005	Lista de Faros y Señales Marítimas.	Digital disponible Aquí
6	Anual	Almanaque.	Papel (a demanda)
6D	Anual	Almanaque.	Digital disponible Aquí
8	Mensual	Folleto de Avisos a los Navegantes.	Digital disponible Aquí
10	2012	Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes.	Papel
10D	2012	Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes.	Digital disponible Aquí
12	2008	Librillo de Nubes y Estado del Mar.	Papel
51	2013	Lámina del Código Internacional de Señales.	Papel (a demanda)
51D	2013	Lámina del Código Internacional de Señales.	Digital disponible Aquí
52	2013	Escala Beaufort de Fuerza del Viento y Estado del mar.	Papel (a demanda)
52D	2013	Escala Beaufort de Fuerza del Viento y Estado del mar.	Digital disponible Aquí
53	2014	Jurisdicciones Marítimas	Papel (a demanda)
53D	2014	Jurisdicciones Marítimas	Digital disponible Aquí
54	2013	Interpretación Gráfica Parcial de Algunas Disposiciones del Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes, 1972.	Papel (a demanda)
54D	2013	Interpretación Gráfica Parcial de Algunas Disposiciones del Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes, 1972.	Digital disponible Aquí
55	2013	Señales Acústicas y Luminosas (Reglamento Internacional para Prevenir Abordajes, 1972).	Papel (a demanda)
55D	2013	Señales Acústicas y Luminosas (Reglamento Internacional para Prevenir Abordajes, 1972)	Digital disponible Aquí
56	2013	Tabla de Distancias: informa la distancia entre algunos puertos uruguayos.	Papel (a demanda)
56D	2013	Tabla de Distancias: informa la distancia entre algunos puertos uruguayos.	Digital disponible Aquí
57	2014	Frecuencias y horarios de transmisión de Avisos a los Navegantes y Boletines Meteorológicos.	Papel (a demanda)
57D	2014	Frecuencias y horarios de transmisión de Avisos a los Navegantes y Boletines Meteorológicos.	Digital disponible Aquí
58	2014	Estaciones costeras de Prefectura Nacional Naval.	A demanda
58D	2014	Estaciones costeras de Prefectura Nacional Naval.	Digital disponible Aquí
59	2013	Faros del Uruguay.	Papel (a demanda)
59D	2013	Faros del Uruguay.	Digital disponible Aquí

VIII

HIDROVÍA PARANÁ - PARAGUÁY

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

TRAMO COMPRENDIDO DESDE KM 0 HASTA KM 9,300 DEL RIO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA), ofrece información de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el KM 0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el KM 9,300 del Río Uruguay.

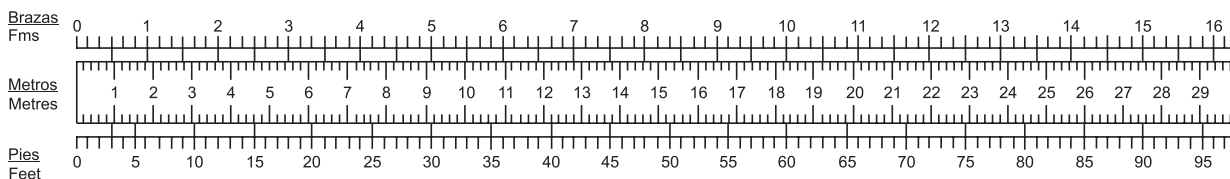
SIN NOVEDAD

A los efectos de mantener actualizada esta Sección, se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc., comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700
E-MAIL: sohma@armada.mil.uy - FAX: (+598) 2309 9220
Teles: (+598) 2309 3775 / 2309 3861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

REFERENCIA PARA CONVERSION PIES - METROS - BRAZAS



VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

Todas las Cartas y Publicaciones Náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, con excepción de la Cartografía Electrónica, se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Las celdas correspondientes a la Cartografía Electrónica, son distribuidas de manera exclusiva por los agentes de ventas autorizados.

Horario de atención: Días hábiles de lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tels.: (+598) 2307 1777 / 2309 3861 / 2309 3775

Fax: (+598) 2309 9220

Pedidos y consultas por el correo electrónico: sohma@armada.mil.uy

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

Captain Stephan Nedelchev
MARINE TECHNICAL SERVICES
MONTEVIDEO:

Tel.: (+598) 2916 3386 Fax: (+598) 2915 6802

Teléfono fuera de horario: (+598) 99228546

Circunv. DURANGO 344, Esc. 502

11000 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: csnmts@admiraltycharts.com.uy

www.admiraltycharts.com.uy

AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

Argentina

Captain Stephan Nedelchev

Viamonte 726 1°B

1053 Buenos Aires

Tel.: (+)5411-4326-2715

Fax: (+)5411-4322-0451

(+) 5411-4292-5468

Móvil: (15) 4424-2306

E-mail: bares@admiraltycharts.com.uy

C.P. c1053 ABP

El Pulpo Negro

Uruguay 802 (B 1643 EIV) Béccar

Te!./Fax 4742-0848

E-mail: pulponegro@pulponegro.com.ar

www.pulponegro.com.ar

“NAVEGUEMOS SEGUROS”

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NAÚTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

O

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada de la República Oriental del Uruguay, mantiene su cartografía permanentemente actualizada, por lo que recomienda su empleo en Buques Nacionales y Extranjeros cuando naveguen aguas uruguayas.

El S.O.H.M.A. no se responsabiliza por Cartas Náuticas y Publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, o a través de sus Agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 S.O.H.M.A.), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



MANTENGA LIMPIO SU MAR

PEGAR AQUI

Fecha:.....Observador:.....

Buque:.....Empresa:.....

Dirección/Tel./Fax:.....

Asunto:.....

Fecha de la observación:.....Hora de la observación (GMT).....

Posición: Lat.Long.

Sistema Posicionamiento:.....

Datum (WGS 84/Otro indicar):

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Doblar Doblar

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor:.....

¿Las profundidades están corregidas por mareas? ☐ SI ☐ NO ¿Y por calado del Sensor? ☐ SI ☐ NO

.....
Firma del Observador



PEGAR AQUI

URGENTE

CONTIENE INFORMACIÓN REFERENTE A SEGURIDAD PARA LA NAVEGACIÓN

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y
METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo N° 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

INSTRUCCIONES DE USO:

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros, enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondeos relacionados con peligros o bajos fondos debe verificar la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del censor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondeo fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementado con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publica.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Fax: (+598) 2309 9220, por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P. 11700 Montevideo o por correo electrónico a la dirección: sohma@armada.mil.uy